



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) **EP 1 164 040 A2**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(43) Veröffentlichungstag:  
19.12.2001 Patentblatt 2001/51

(51) Int Cl.7: **B60J 7/12**

(21) Anmeldenummer: **01114179.3**

(22) Anmeldetag: **12.06.2001**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK RO SI**

(30) Priorität: **15.06.2000 DE 10029478**  
**15.06.2000 DE 10029471**

(71) Anmelder: **Wilhelm Karmann GmbH**  
**D-49084 Osnabrück (DE)**

(72) Erfinder:  
• **Rothe, Karl**  
**49597 Rieste (DE)**  
• **Schnieder, Werner**  
**49124 Georgsmarienhütte (DE)**  
• **Heselhaus, Udo**  
**49479 Ibbenbüren (DE)**

(74) Vertreter: **Busse & Busse Patentanwälte**  
**Grosshandelsring 6**  
**49084 Osnabrück (DE)**

(54) **Cabriolet-Fahrzeug**

(57) Ein Cabriolet-Fahrzeug weist ein spiegelbildlich zur Fahrzeuglängsmittlebene (2) aufgebautes Verdeckgestell (3) mit heckseitigem Verdeckspannbügel (4) auf. Dieses ist gemeinsam mit einem Faltverdeck (7) um ein karosseriefestes Hauptlager (5) verlagerbar und in einem heckseitigen Verdeckkasten (8) ablegbar bzw. aus diesem rückführbar. Die flexible Dachhaut (6) weist im Heckbereich eine oberhalb des Verdeckspannbügels (4) verlaufende, insbesondere formstabile Heckscheibe (9) auf, die im Bereich des unteren Querseitenrandes

(13) vom Verdeckspannbügel (4) lösbar ist. Die Heckscheibe (9) ist erfindungsgemäß in Schließstellung mit ihrem unteren Querseitenrand (13) unmittelbar von oben auf dem Verdeckspannbügel (4) abgestützt. An einen die Heckscheibe (9) U-förmig umfassenden Rahmen (15) ist eine Steuerungsbaugruppe (14; 14') angeleitet, derart, daß der Rahmen (15) mit der Heckscheibe (9) zumindest phasenweise bei einer Verdeckbewegung vom Verdeckspannbügel (4) abhebbar und zu diesem in eine jeweilige Abstandstellung (A; A'; A"; Winkel W) verlagerbar ist.

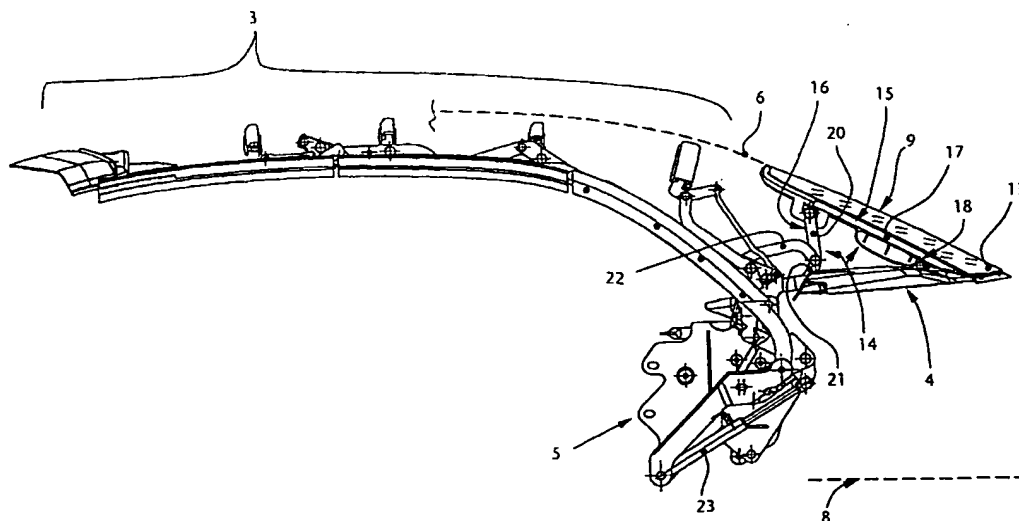


Fig. 2

EP 1 164 040 A2

## Beschreibung

**[0001]** Die Erfindung betrifft ein Cabriolet-Fahrzeug mit einem einen heckseitigen Verdeckspannbügel aufweisenden faltverdeck gemäß dem Oberbegriff des Anspruchs 1.

5 **[0002]** Bei einem bekannten Cabriolet-Fahrzeug dieser Art (DE 41 28 115 C1) weist das faltverdeck eine die Heckscheibe einfassende flexible Dachhaut auf, die auch im Bereich oberhalb des heckseitigen Verdeckspannbügels mit einem breiten Gewebestreifen zur Heckscheibe hin verläuft. Bedingt durch die damit verringerten Abmessungen der Heckscheibe ist für einen Fahrzeugbenutzer die Übersichtlichkeit, insbesondere bei einer Rückwärtsfahrt, nachteilig eingeschränkt.

10 **[0003]** Bei einem faltverdeck gemäß DE 43 09 607 A1 ist eine verstellbare Heckscheibe vorgesehen, deren in Schließstellung von innen am Verdeckspannbügel anliegender unterer Randbereich eine außenliegende Dichtfuge bildet. Für die Bewegung der Bauteile in die Öffnungsstellung ist bei aufwendiger Steuerung nur ein geringer Bewegungsraum nutzbar.

**[0004]** Die Erfindung befaßt sich mit dem Problem, ein Cabriolet-Fahrzeug zu schaffen, dessen mit wenigen Bauteilen hinreichend dicht in die Dachhaut integrierte Heckscheibe eine verbesserte heckseitige Durchsicht ermöglicht, unter Vermeidung von Dachhautspannungen mit einfachen Steuerungsmitteln in die Öffnungs- bzw. Schließstellung verlagerbar ist und im Heckbereich des Fahrzeugs eine raumsparende Packstellung einnimmt.

**[0005]** Die Erfindung löst diese Aufgabe mit einer Heckscheibe für ein Cabriolet-Fahrzeug mit den kennzeichnenden Merkmalen des Anspruchs 1. Hinsichtlich wesentlicher weiterer Ausgestaltungen wird auf die Ansprüche 2 bis 20 verwiesen.

20 **[0006]** Das erfindungsgemäß ausgebildete Cabriolet-Fahrzeug ist mit einer einen dreiseitigen Rahmen aufweisenden Heckscheibe versehen, deren freier unterer Querseitenrand unmittelbar von oben auf dem Verdeckspannbügel auflegbar ist, so daß in diesem Bereich eine Vergrößerung der Heckscheibenfläche erreicht ist, damit die verbesserte Durchsichtsmöglichkeit im Heckbereich des Fahrzeugs die Fahrsicherheit erhöht und der aufliegende Randbereich der Scheibe bei geringer Verschmutzungsanfälligkeit die Dichtwirkung verbessert.

**[0007]** Die aus Rahmen und Heckscheibe bestehende Baugruppe ist dabei so in die Dachhaut integriert, daß durch eine randseitig am Rahmen eingreifende Steuerungsbaugruppe diese Baueinheit während der Öffnungs- bzw. Schließbewegung des Verdeckgestells optimal auf einer Bewegungskurve geführt wird und Überbelastungen der flexiblen Dachhaut im heckseitigen Bereich vermieden sind.

30 **[0008]** In einer ersten Bewegungsphase beim Öffnen des Cabriolet-Fahrzeuges wird die heckseitige Baugruppe in Fahrtrichtung hochgeschwenkt, wobei in dieser Bewegungsphase der untere Querseitenrand der Heckscheibe aus seinem Verbindungseingriff auf dem Verdeckspannbügel gelöst wird, dieser mit der Heckscheiben-Baugruppe in eine nach oben gerichtete Lage gelangt und eine über die Steuerungsbaugruppe vermittelte Abstandsstellung zwischen Heckscheibe und Verdeckspannbügel gebildet ist. Nunmehr kann ein Verdeckkastendeckel geöffnet und die Öffnungsbewegung des Verdeckgestells fortgesetzt werden. Die Heckscheibenbaugruppe mit dem Verdeckspannbügel wird dabei entgegen der Fahrtrichtung nach unten verlagert, gleichzeitig der untere Querseitenrand der Heckscheibe aus seiner Abstandslage in den Nahbereich des Verdeckspannbügels zurückbewegt und damit eine Bahnkurve durchlaufen, auf der das Verdeck behinderungsfrei auch im Bereich der heckseitigen Verdeckwanne in einen engen Karosseriebereich nach unten abgelegt werden kann.

40 **[0009]** Die Steuerungsbaugruppe weist zur Steuerung der vorbeschriebenen Heckscheibenbewegung eine Schwenkstrebe und eine Schubführungseinheit auf, mit der die Relativbewegung zwischen Verdeckspannbügel und Heckscheibe so möglich ist, daß diese zwangsgeführt eine optimale Bewegungskurve durchläuft und eine Anpassung an die Platzverhältnisse im Heckbereich unterschiedlicher Fahrzeuge möglich ist.

**[0010]** In der letzten Phase der Ablegebewegung beim Öffnen des Verdecks wird die Heckscheibe mittels der Steuerungsbaugruppe relativ zum Verdeckspannbügel so verlagert, daß der untere Querseitenrand über den abgelegten Verdeckspannbügel nach außen vorsteht und damit für die vergrößerte Heckscheibe sowie die Steuerungsbaugruppe eine raumsparende Packstellung im Verdeckkasten erreicht ist.

45 **[0011]** Hinsichtlich wesentlicher weiterer Einzelheiten und vorteilhafter Ausgestaltungen der Erfindung wird auf die nachfolgende Beschreibung und die Zeichnung verwiesen, in der ein Ausführungsbeispiel des Cabriolet-Fahrzeugs mit der erfindungsgemäßen Heckscheibenanbindung näher erläutert ist. In der Zeichnung zeigen:

Fig. 1 eine perspektivische Heckansicht eines Cabriolet-Fahrzeuges mit einem eine Heckscheibe aufweisenden faltverdeck in Schließstellung,

55 Fig. 2 eine Seitenansicht des erfindungsgemäßen Verdeckgestells in Schließstellung gemäß Fig. 1,

Fig. 3 bis Fig. 5 jeweilige Darstellungen unterschiedlicher Bewegungsphasen bei der Verlage-

## EP 1 164 040 A2

rung des Verdeckgestells gemäß Fig. 2 in die Öffnungsstellung,

- Fig. 6 eine vergrößerte Einzelteildarstellung der in Schließstellung auf dem Verdeckspannbügel aufliegenden Heckscheibe,
- 5 Fig. 7 eine Darstellung ähnlich Fig. 6 mit der Heckscheibe und dem Verdeckspannbügel in einer Abstandsstellung,
- 10 Fig. 8 eine Einzeldarstellung ähnlich Fig. 6 mit den heckseitigen Bauteilen in der Öffnungsstellung des faltverdecks gemäß Fig. 5,
- Fig. 9 eine vergrößerte Ausschnittdarstellung des faltverdecks ähnlich Fig. 1 mit der Steuerungsbaugruppe zwischen Verdeckspannbügel und Heckscheibe in einer zweiten Ausführung,
- 15 Fig. 10 das Verdeckgestell gemäß Fig. 9 in einer Öffnungsphase mit Bewegungskurve der Bauteile,
- Fig. 11 eine vergrößerte Ausschnittdarstellung der am Verdeckspannbügel abgestützten Heckscheibe im Bereich einer an der Steuerungsbaugruppe vorgesehenen Schubführungseinheit,
- 20 Fig. 12 eine Querschnittdarstellung der Schubführungseinheit gemäß Fig. 11,
- Fig. 13 eine vergrößerte Einzeldarstellung der Bauteile der Schubführungseinheit gemäß Fig. 11,
- 25 Fig. 14 eine Darstellung der Schubführungseinheit gemäß einer Linie XII-XII in Fig. 12,
- 30 Fig. 15 eine vergrößerte Seitenansicht einer dritten Ausführung des Verdeckgestells in Schließstellung ähnlich Fig. 1,
- Fig. 16 bis Fig. 18 jeweilige Darstellungen unterschiedlicher Bewegungsphasen bei der Verlagerung des Verdeckgestells gemäß Fig. 15 in die Öffnungsstellung,
- 35 Fig. 19 eine perspektivische Heckansicht des Verdeckgestells in einer vierten Ausführungsform ähnlich Fig. 15,
- Fig. 20 eine perspektivische Heckansicht des Verdeckgestells gemäß Fig. 19 in einer Bewegungsphase,
- 40 Fig. 21 eine vergrößerte Schnittdarstellung der Heckscheibe gemäß einer Mittellängsebene in Fig. 1, und
- Fig. 22 eine Schnittdarstellung ähnlich Fig. 21 mit der Heckscheibe in einer Abstandsstellung zum Verdeckspannbügel.
- 45

[0012] In Fig. 1 ist ein insgesamt mit 1 bezeichnetes Cabriolet-Fahrzeug dargestellt, dessen spiegelbildlich zur Fahrzeuglängsmittlebene 2 aufgebautes Verdeckgestell 3 (Fig. 2) einen heckseitigen Verdeckspannbügel 4 aufweist. Bei Verlagerung um ein allgemein mit 5 bezeichnetes, karosseriefestes Hauptlager ist das eine flexible Dachhaut 6 aufweisende faltverdeck 7 in die gemäß Fig. 5 dargestellte Öffnungsstellung verlagerbar und aus dieser in die Schließstellung rückführbar. In der Öffnungsstellung kann das zurückgeklappte faltverdeck 7 mitsamt dem Verdeckgestell 3 in einem nicht näher dargestellten Verdeckkasten 8 (Fig. 2) abgelegt werden. Das faltverdeck 7 ist im Heckbereich seiner flexiblen Dachhaut 6 mit einer oberhalb des Verdeckspannbügels 4 verlaufenden, insbesondere als Festglasscheibe ausgebildeten Heckscheibe 9 mit im wesentlichen rechteckiger Umfangskontur versehen.

55

[0013] Bei dem erfindungsgemäß ausgebildeten Cabriolet-Fahrzeug 1 weist die im Bereich ihres unteren Querseitenrandes 13 unmittelbar auf dem Verdeckspannbügel abgestützte Heckscheibe 9 einen mit der Dachhaut 6 im Bereich des oberen Querseitenrandes 10 und der beiden Längsseitenränder 11, 12 (Fig. 1) verbundenen Rahmen 15 auf, an

dem eine Steuerungsbaugruppe 14 angelenkt ist, mit der der Rahmen 15 und die Heckscheibe 9 gemeinsam verlagbar sind (Fig. 2 bis Fig. 5).

**[0014]** Die Zusammenschau von Fig. 2 mit den vergrößerten Einzeldarstellungen gemäß Fig. 6 bis 8 verdeutlicht die Stützverbindung der Heckscheibe 9 am Verdeckspannbügel 4 mit der Steuerungsbaugruppe 14. Diese weist in einer ersten Ausführung eine sich nahe dem Hauptlager 5 zwischen einem jeweiligen Seitenteil 17 des Rahmens 15 und dem Verdeckspannbügel 4 erstreckende Schwenkstrebe 16 auf, die mit einer andererseits den Rahmen 15 mit dem Verdeckspannbügel 4 verbindenden Schubführungseinheit 18 zusammenwirkt.

**[0015]** Die Schenkstrebe 16 ist mit zwei durch ein Gelenk 19 verbundenen Schenkeln 20 und 21 versehen, die im Bereich des Gelenkes 19 durch einen Verbindungshebel 22 (Fig. 2) mit dem Verdeckgestell 3 (Hauptführungsstange H, Fig. 4) bzw. dem Hauptlager 5 verbunden sind. Mit diesem Verbindungshebel 22 ist eine zusätzliche Abstützung der heckseitigen Bauteile erreicht. Die Ablegebewegung der Heckscheibe 9 (Fig. 3 bis Fig. 5) und die dabei erfolgende Verlagerung des Querseitenrandes 13 relativ zum Verdeckspannbügel 4 (Abstand A, Fig. 3) ist im wesentlichen durch die Verlagerung der Dachhaut 6 gesteuert, wobei mit dem Verbindungshebel 22 gleichzeitig eine Zwangssteuerung erreicht ist.

**[0016]** In einer ersten Bewegungsphase (Pfeil B, Fig. 3) wird die heckseitige Baueinheit in eine nahezu vertikale Zwischenstellung dadurch verlagert, daß ein am Hauptlager 5 vorgesehenes Antriebsorgan (nicht dargestellt) und/oder ein Hydraulikzylinder 23 als Verdeckantrieb diese Schwenkbewegung einleitet. Die Heckscheibe 9 wird bei dieser Bewegung von einem auf dem Verdeckspannbügel 4 vorgesehenen Dichtungsteil D (Fig. 12) abgehoben und relativ zur Schließstellung um den Abstand A verschoben.

**[0017]** Bei der Fortsetzung des Öffnungsvorganges (Fig. 4, Fig. 5) wird mittels des Zylinders 23 (Pfeil Z) das gesamte Verdeckgestell 3 (Pfeil E) bewegt und nunmehr mit einer Absenkbewegung B' in Richtung des Verdeckkastens 8 verlagert, wobei die Heckscheibe 9 in Richtung zum Verdeckspannbügel 4 hin zurückverlagert wird (Abstand A'; Fig. 4) und danach eine Schubbewegung (Pfeil F) auf die Heckscheibe 9 derart eingeleitet, daß in der gemäß Fig. 5 dargestellten Ablagestellung die Heckscheibe 9 mit einem Abstand A" über den abgelegten Verdeckspannbügel 4 nach hinten vorsteht.

**[0018]** In Fig. 6 bis 8 ist die Schubführungseinheit 18 in einer vergrößerten Ausschnittsdarstellung sichtbar, wobei diese einen am Rahmen 15 im Bereich des Seitenteils 17 festgelegten Lenkprofilkörper 24 aufweist, an dessen bogenförmig gekrümmter Führungsschiene 25 eine schwenkbeweglich mit dem Verdeckspannbügel 4 verbundene Halteklau 27 angreift. Die Halteklau 27 ist an einem Lagerblock L durch ein Gelenk 26 abgestützt (Fig. 13), wobei die Bauteile der Schubführungseinheit 18 in vorteilhafter Ausführung im Bereich der gleitend aneinanderliegenden Teile 25 und 27 aus Kunststoff bestehen.

**[0019]** In Fig. 11 bis 14 ist die Anbindung des Lenkprofilkörpers 24 in jeweiligen Ausschnittsdarstellungen veranschaulicht, wobei deutlich wird, daß die Halteklau 27 die ein T-Profil aufweisende Führungsschiene 25 mit einer hinterschnittenen Führungsnut 28 hintergreift und im Bereich des Gelenkes 26 eine Stützachse 29 die Halteklau 27 schwenkbeweglich mit dem Lagerblock L verbindet.

**[0020]** Mit dieser konstruktiv einfachen Verbindungsanordnung ist die Gleitverbindung der Teile so hergestellt, daß die in Fig. 7 und 8 mit einem Schwenkpfeil R bzw. R' dargestellte Verlagerung der Heckscheibe 9 durch die Schubführungseinheit 18 während des Öffnungsvorganges (Fig. 3 bis Fig. 5) bzw. Schließvorganges (in entgegengesetztem Bewegungsablauf) beeinflußt werden kann. Die Schwenkbewegung im Bereich der Schwenkstrebe 16 erfolgt bei der Bewegung der Bauteile in einer Schwenkrichtung T (Fig. 7), so daß die in der komplementären Halteklau 27 gleitende Führungsschiene 25 entsprechend synchron verlagert wird (Fig. 8) und die Heckscheibe 9 durch die Schwenk-Schubbewegung (Pfeil R') in die Ablagestellung gelangt.

**[0021]** In Fig. 9 und 10 ist die Steuerungsbaugruppe 14' in einer zweiten Ausführungsform dargestellt, wobei diese eine sich zwischen der vorderen Schwenkstrebe 16' und der hinteren Schubführungseinheit 18 erstreckende Spannbaugruppe 31 aufweist. Diese Spannbaugruppe 31 ist in Form einer einstellbaren Druckfeder 32 ausgebildet, die zwischen einem Ansatzschenkel 33 an der Schwenkstrebe 16' und einem Stützteil 34 am Verdeckspannbügel 4 im Bereich jeweiliger Lager 35 und 36 gehalten ist.

**[0022]** Diese Steuerungsbaugruppe 14' ist mit der Spannbaugruppe 31 so auf die Bewegung der Teile im Heckbereich des Fahrzeuges einstellbar, daß bei der Öffnungs- bzw. Schließbewegung (Fig. 10) eine optimale Faltung der Dachhaut 6 erfolgt. Wie bereits anhand der Ausführung der Baugruppe 14 beschrieben, wird die jeweilige Schwenkstellung der Heckscheibe 9 im Nahbereich der Schwenkstrebe 16 (Fig. 3) bzw. 16' (Fig. 9) und der mit dieser zusammenwirkenden Schubführungseinheit 18 unmittelbar durch die Falt- oder Spannbewegung der Dachhaut 6 geführt. Bei dieser Falt- bzw. Spannbewegung werden im Bereich der vorbeschriebenen Bauteile, insbesondere durch die Schwenkbewegung T der Schwenkstrebe 16 bzw. 16' entsprechende Zugkräfte auf der Dachhaut 6 wirksam.

**[0023]** Um die daraus resultierenden Verdeckspannungen optimal auf die Randanbindung der Heckscheibe 9 im Bereich des Rahmens 15 zu übertragen, weist die Druckfeder 32 eine bei Verlagerung der Dachhaut der Schwenkbewegung T der Schwenkstreben 16 bzw. 16' entgegenwirkende Federkraft P auf. Damit ist eine straffe Voreinstellung der Dachhaut-Spannung erreicht und diese Voreinstellung führt dazu, daß beim Öffnungsvorgang (Fig. 10) erst bei

Überschreiten der an der Druckfeder 32 eingestellten Federkraft P eine vorgesehene Bewegung und Faltung der Dachhaut 6 erfolgt. Damit sind Überbelastungen des Verdeckstoffes im heckseitigen Bereich 6' (Fig. 9) vermieden und bei geschlossenem faltverdeck 7 wird auch der heckseitige Dachhaut-Bereich 6' so ausgesteift, daß dieser eine glatte und optisch ansprechende Kontur aufweist.

5 **[0024]** An Stelle der vorbeschriebenen Druckfeder 32 kann auch eine in den Lagern 40 und/oder 41 der Schwenkstrebene 16' angreifende Torsionsfeder (nicht dargestellt) vorgesehen sein, mit der die vorbeschriebene Spannkraft-Wirkung erzielt wird.

**[0025]** Für eine optimale Verbindung der Dachhaut 6 mit dem Rahmen 15 der Heckscheibe 9 ist in diesem Bereich zusätzlich eine zum Verdeckspannbügel 4 hin verlaufende und als Spannungsausgleichszone in der Dachhaut 6 vorgesehene Verdeckstofftasche 37 (Fig. 9) in das System integriert. In Fig. 10 ist mit einer Bahnkurve X die Verlagerung des faltverdecks 7 ähnlich Fig. 4 dargestellt, wobei eine eine Karosseriekante 39 bildende Wasserablauffrinne 38 o. dgl. heckseitiges Bauteil die engen Platzverhältnisse verdeutlicht. Insbesondere bei diesen Einbau- und Schwenkbedingungen ist mit der Steuerungsbaugruppe 14, 14' im Bereich der Heckscheiben-Anbindung eine kollisionsfreie Verlagerung des Verdeckgestells 3 ermöglicht.

15 **[0026]** Die vergrößerten Ausschnittsdarstellungen gemäß Fig. 15 bis 19 verdeutlichen in einer dritten Ausführung die Wirkung der Steuerungsbaugruppe 14, wobei diese mit einer zwei Schwenkstrebene 116 und 117 aufweisenden Parallelogrammlenker-Anordnung versehen ist. Diese beiden Schwenkstrebene 116 und 117 greifen an der Heckscheibe 9 direkt an (nicht dargestellt) bzw. sind an jeweiligen Gelenkpunkten 118 und 119 an den Rahmen 15 der Heckscheibe 9 angelenkt. Im Bereich von Gelenkpunkten 120 und 121 weisen die Schwenkstrebene 116 und 117 die Verbindung zum Verdeckspannbügel 4 auf.

20 **[0027]** Der untere Querseitenrand 13 der Heckscheibe 9 ist in Schließstellung auf dem Verdeckspannbügel 4 in einem lösbaren Verbindungseingriff (Fig. 15) so festgelegt, daß bei Einleitung einer Öffnungsbewegung (Pfeil B; Fig. 16) die Heckscheibe 9 gemeinsam mit dem Verdeckspannbügel 4 hochgeschwenkt wird. Dabei ist die Heckscheibe 9 in eine einen Winkel W bildende Spreizstellung (Fig. 16) vom Verdeckspannbügel 4 abhebbar. In dieser Bewegungsphase B wird der untere Querseitenrand 13 der Heckscheibe 9 ausgehend von seiner Stützstellung auf dem Verdeckspannbügel 4 relativ zu diesem nach außen verlagert, so daß die beiden Teile den Abstand A aufweisen. Die beiden Schwenkstrebene 116 und 117 führen eine entgegen der Öffnungsbewegung B gerichtete synchrone Schwenkbewegung D aus.

**[0028]** Bei dieser Öffnungsbewegung (Pfeil B) werden die zwei in Schließstellung im wesentlichen parallel nach vorn gerichteten Schwenkstrebene 116 und 117 (Fig. 15) des eine Zwangssteuerung bildenden Parallelogrammlenkers in ihre jeweilige Schwenkstellung (Fig. 16, Fig. 17, Fig. 18) direkt durch die falt- bzw. Spannbewegung der Dachhaut 6 geführt. In der dargestellten Ausführungsform ist deshalb kein Antriebsselement für diese Steuerungsbaugruppe vorgesehen, jedoch ist denkbar, daß ein derartiges Antriebsorgan an einem der Bauteile angelenkt wird (nicht dargestellt), und damit eine aktive Unterstützung der Schwenkbewegung D im Bereich der Streben 116 und 117 erreicht ist.

35 **[0029]** Die Schwenkstrebene 116 und 117 sind an den jeweiligen Seitenschenkeln 122 bzw. 123 (nicht sichtbar) des Rahmens 15 angelenkt, wobei in der Ausführungsform gemäß Fig. 19 und Fig. 20 die Schwenkstrebene 116' mit einem zusätzlichen, eine Schenkachse S aufweisenden Gelenkteil 124 versehen ist, so daß der zur Heckscheibe 9 gerichtete Teil 125 der Schwenkstrebene 116' nach Schwenkung um die Achse S in Fahrzeugquerrichtung die in Packstellung verlagerten Teile des Verdeckgestells 3 untergreift (Fig. 18).

40 **[0030]** In Fig. 17 ist eine zweite Phase bei Verlagerung des Verdecks 3 in die Öffnungsstellung (Fig. 18) dargestellt, wobei der vordere Teil des Verdeckgestells über ein nicht dargestelltes Antriebsorgan in einer Öffnungsrichtung E nach hinten verlagert wird und gemeinsam mit der Baugruppe im Heckbereich des Fahrzeuges eine synchrone Abwärtsbewegung B' zum Verdeckkasten 8 hin ausführt. Die Schwenkstrebene 116 und 117 führen dabei eine Schwenkbewegung D' aus, so daß die Heckscheibe 9 zum Verdeckspannbügel 4 hin zurückverlagert wird und dabei ein Abstand A' gebildet wird. Mit dieser gesteuerten Bewegung der Heckscheibe 9 ist die Bewegungsbahn der Bauteile so optimiert, daß eine Bewegung auf engem Raum möglich ist und das Verdeck 7 insgesamt auch an vorstehenden Karosserieteilen vorbeibewegt werden kann. In der Ablagestellung (Fig. 18) weisen die Bauteile eine vorteilhaft enge Packstellung auf und durch eine in dieser Lage in einer Pfeilrichtung F erfolgende Verlagerung der Heckscheibe 9 steht diese um einen Abstand A'' über den abgelegten Verdeckspannbügel 4 vor.

50 **[0031]** In Fig. 20 ist in einer Ausschnittsdarstellung der als Anbindung des faltverdecks 7 vorgesehene Rahmen 15 mit seiner Verbindung zur Dachhaut 6 dargestellt, wobei die Dachhaut 6 die Seitenschenkel 122 und 123 des Rahmens 15 sowie einen oberen Querschenkel 126 übergreift. Im Verbindungsbereich zwischen Seitenschenkel 122 und Verdeckspannbügel 4 ist die Dachhaut 6 mit einer durch zwei Strichlinien schematisch dargestellten Stofftasche 127 versehen, so daß in diesem Bereich der Dachhaut 6 eine entsprechende Stoffreserve vorhanden und eine spannungsfreie Verlagerung der Heckscheibe 9 sowie deren optimale Bewegung durch die vorbeschriebenen Konstruktionsteile möglich ist.

55 **[0032]** In Fig. 21 und Fig. 22 ist der Verbindungsbereich von Heckscheibe 9 und Verdeckspannbügel 4 in einer vergrößerten Ausschnittsdarstellung gemäß der Fahrzeuglängsmittelebene 2 in Fig. 1 dargestellt. Dabei wird deutlich,

daß der untere Querseitenrand 13 der Heckscheibe 9 in vorteilhafter Ausführung auf einer am Verdeckspannbügel 4 vorgesehenen Dichtung 128 aufliegt (Fig. 21). Ebenso ist denkbar, daß die Heckscheibe 9 auf mehreren am Verdeckspannbügel 4 vorgesehenen Dichtungen aufliegt oder daß die Heckscheibe 9 im Bereich des Querseitenrandes 13 bis zu einem Verdeckkastendeckel 129 hin verlängert ist und hier mittels einer Dichtung eine unmittelbare Auflage und Abdichtung zum Innenraum R des Fahrzeugs 1 gebildet wird (nicht dargestellt).

[0033] Bei dem dargestellten Dichtungssystem für die aufliegende Heckscheibe 9 ist am Verdeckspannbügel 4 gegenüberliegend der Scheiben-Dichtung 128 eine auf dem Verdeckkastendeckel 129 aufliegende Karosseriedichtung 130 vorgesehen. In vorteilhafter Ausführung ist der Verdeckkastendeckel 129 im Überdeckungsbereich zum Bügel 4 mit einer als Gegenlager wirksamen Stützplatte 131 versehen, die ihrerseits jeweilige Dichtungen 132 und 133 aufweist.

[0034] Im Bereich der heckseitigen Scheibenabstützung zum Verdeckspannbügel 4 hin ist an diesem eine als unterer Randabschluß auch optisch wirksame Blende 134 abgestützt, an deren oberen Randbereich eine an der Unterseite der Heckscheibe 9 fixierte Dichtlippe 135 so anlegbar ist, daß in diesem Bereich ein Toleranzausgleich erreicht ist, die aneinandergrenzenden Teile eine optisch ansprechende Verbindungszone aufweisen und gleichzeitig eine abgedeckte Wasserleitrinne 136 gebildet ist.

[0035] Mit einer Strich-Punkt-Linie ist eine Ebene G oberhalb des Verdeckspannbügels 4 veranschaulicht, bis zu deren Bereich ein Fahrzeugbenutzer eine ungehinderte Durchsicht hat, die dadurch erreicht ist, daß die im Rahmen 15 gehaltene Heckscheibe 9 im Bereich ihres unteren Querseitenrandes 13 unmittelbar auf dem Verdeckspannbügel 4 bzw. der Dichtung 28 abgestützt ist. In Fig. 22 sind die vorgeschriebenen Bauteile in einer Abstandsstellung veranschaulicht, die im wesentlichen den Abstand A" in der gemäß Fig. 18 gezeigten Packstellung des Verdecks 4 verdeutlicht.

#### Patentansprüche

1. Cabriolet-Fahrzeug mit einem ein spiegelbildlich zur Fahrzeuglängsmittlebene (2) aufgebautes Verdeckgestell (3) mit heckseitigem Verdeckspannbügel (4) aufweisenden und bei Verlagerung um ein karosseriefestes Hauptlager (5) in einem heckseitigen Verdeckkasten (8) ablegbaren bzw. aus diesem rückführbaren faltverdeck (7), dessen flexible Dachhaut (6) im Heckbereich eine oberhalb des Verdeckspannbügels (4) verlaufende, insbesondere formstabile Heckscheibe (9) mit im wesentlichen rechteckiger Umfangskontur aufweist, wobei die im Bereich des unteren Querseitenrandes (13) vom Verdeckspannbügel (4) lösbare Heckscheibe (9) zumindest im Bereich ihrer beiden Längsseitenränder (11, 12) einen die flexible Dachhaut (6) erfassenden Rahmen (15) aufweist, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Heckscheibe (9) in Schließstellung mit ihrem unteren Querseitenrand (13) unmittelbar von oben auf dem Verdeckspannbügel (4) abgestützt ist und am die Heckscheibe (9) U-förmig umfassenden Rahmen (15) eine Steuerungsbaugruppe (14; 14') angelenkt ist, derart, daß der Rahmen (15) mit der Heckscheibe (9) zumindest phasenweise bei einer Verdeckbewegung vom Verdeckspannbügel (4) abhebbar und zu diesem in eine jeweilige Abstandsstellung (A; A'; A"; Winkel W) verlagerbar ist.

2. Cabriolet-Fahrzeug nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Heckscheibe (9) vom Verdeckspannbügel (4) abhebbar und relativ zur Schließstellung verschiebbar ist.

3. Cabriolet-Fahrzeug nach Anspruch 1 oder 2, **dadurch gekennzeichnet, daß** der untere Querseitenrand (13) der Heckscheibe (9) ausgehend von seiner lösbaren Stützstellung auf dem Verdeckspannbügel (4) relativ zu diesem nach außen verlagerbar ist.

4. Cabriolet-Fahrzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 3, **dadurch gekennzeichnet, daß** der untere Querseitenrand (13) der Heckscheibe (9) im Bereich des Verdeckspannbügels (4) und/oder einem Verdeckkastendeckel (129) von oben auf zumindest einem Dichtungsteil (D; 128) in dem lösbaren Verbindungseingriff festlegbar ist.

5. Cabriolet-Fahrzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 4, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Steuerungsbaugruppe (14; 14') eine sich nahe dem Hauptlager (5) zwischen dem jeweiligen Seitenteil (17) des Rahmens (15) und dem Verdeckspannbügel (4) erstreckende Schwenkstrebe (16) aufweist und diese andererseits mit einer den Rahmen (15) mit dem Verdeckspannbügel (4) verbindenden Schubführungseinheit (18) zusammenwirkt.

6. Cabriolet-Fahrzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 5, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Schwenkstrebe (16) durch einen außermittig an dieser angelenkten Verbindungshebel (22) mit dem Verdeckgestell (3) und/oder dem Hauptlager (5) verbunden ist.

7. Cabriolet-Fahrzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 6, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Schubführungseinheit

## EP 1 164 040 A2

(18) einen am Seitenteil (17) des Rahmens (15) festgelegten Lenkprofilkörper (24) aufweist, an dessen bogenförmig gekrümmter Führungsschiene (25) eine schwenkbeweglich am Verdeckspannbügel (4) angelenkte Halteklau (27) verlagert ist.

- 5 8. Cabriolet-Fahrzeug nach Anspruch 7, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Halteklau (27) an der Führungsschiene (25) eine Gleitverbindung bildet.
9. Cabriolet-Fahrzeug nach Anspruch 7 oder 8, **dadurch gekennzeichnet, daß** die von einem Lagerbock (39) auf dem Verdeckspannbügel (4) gehaltene Halteklau (27) eine die ein T-Profil aufweisende Führungsschiene (25) untergreifende Haltenut (28) aufweist.
- 10 10. Cabriolet-Fahrzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 9, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Steuerungsbaugruppe (14') eine sich zwischen der vorderen Schwenkstreb (16') und der hinteren Schubführungseinheit (18) erstreckende Spannbaugruppe (31) aufweist.
- 15 11. Cabriolet-Fahrzeug nach Anspruch 10, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Spannbaugruppe (31) mit einer einstellbaren Druckfeder (32) und/oder einer Torsionsfeder versehen ist.
12. Cabriolet-Fahrzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 11, **dadurch gekennzeichnet, daß** als Steuerungsbaugruppe (14) für die Heckscheibe (9) ein Parallelogrammnenker mit zwei in Gelenkpunkten (118, 119 und 120, 121) abgestützten Schwenkstreb (116, 117) vorgesehen ist, die sich zwischen dem Verdeckspannbügel (4) und dem Rahmen (15) der Heckscheibe (9) erstrecken.
- 20 13. Cabriolet-Fahrzeug nach Anspruch 12, **dadurch gekennzeichnet, daß** die zwei Schwenkstreb (116, 117) des Parallelogrammnenkers in Schließstellung im wesentlichen parallel nach vorn gerichtet sind.
- 25 14. Cabriolet-Fahrzeug nach Anspruch 12 oder 13, **dadurch gekennzeichnet, daß** die beiden Schwenkstreb (116, 117; 116') an einem jeweiligen Seitenschenkel (122; 123) des Rahmens (15) angelenkt sind.
- 30 15. Cabriolet-Fahrzeug nach einem der Ansprüche 12 bis 14 **dadurch gekennzeichnet, daß** der als Anbindung des Faltverdecks (7) vorgesehene Rahmen (15) in die Dachhaut (6) integriert ist und diese die Längsseitenteile (17) bzw. Seitenschenkel (122; 123) und den oberen Querschenkel (126) übergreift.
- 35 16. Cabriolet-Fahrzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 15, **dadurch gekennzeichnet, daß** die jeweilige Schwenkstellung der Heckscheibe (9) im Bereich der Schwenkstreb (16; 16'; 116, 117) und/oder der Schubführungseinheit (18) durch die Falt- oder Spannbewegung der Dachhaut (6) geführt ist.
- 40 17. Cabriolet-Fahrzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 16, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Heckscheibe (9) außenseitig im Bereich ihres jeweiligen Längsseitenteiles (17) bzw. der Seitenschenkel (122, 123) eine zum Verdeckspannbügel (4) hin verlaufende und als Spannungsausgleichszone in die Dachhaut (6) integrierte Verdeckstofftasche (37; 127) aufweist.
- 45 18. Cabriolet-Fahrzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 17, **dadurch gekennzeichnet, daß** der untere Querseitenrand (13) der Heckscheibe (9) mit einer über diese vorstehenden und als Toleranzausgleich sowie Wassereinne wirksamen Dichtlippe (125) versehen ist.
- 50 19. Cabriolet-Fahrzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 18, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Heckscheibe (9) im Bereich des Querseitenrandes (13) mit einer am Verdeckspannbügel (4) vorgesehenen Blende (134) zusammenwirkt.
- 55 20. Cabriolet-Fahrzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 19, **dadurch gekennzeichnet, daß** der Verdeckspannbügel (4) in seinem unter dem Querseitenrand (13) der Heckscheibe (9) sichtbaren Bereich eine optisch ansprechende Kontur (K) aufweist.

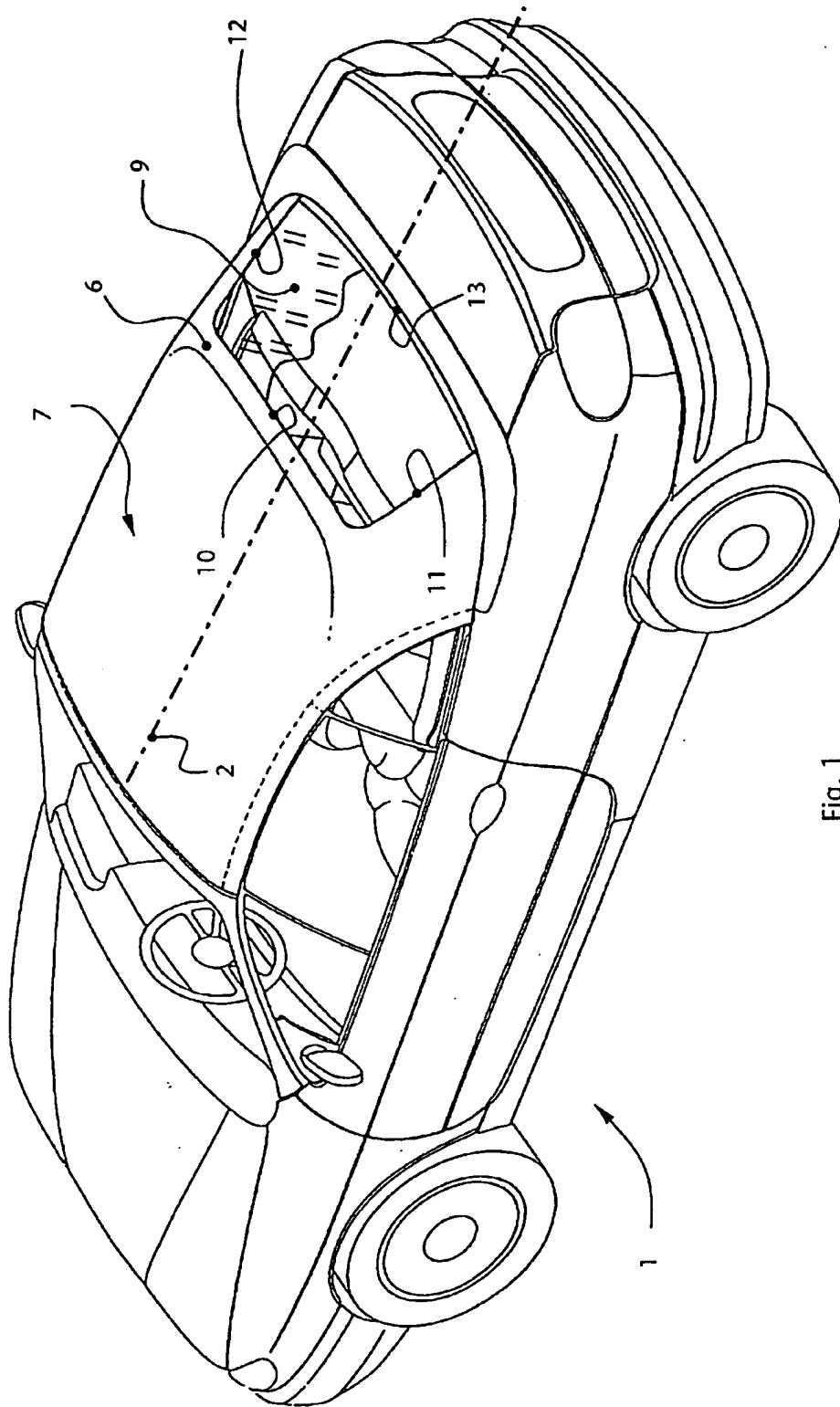


Fig. 1



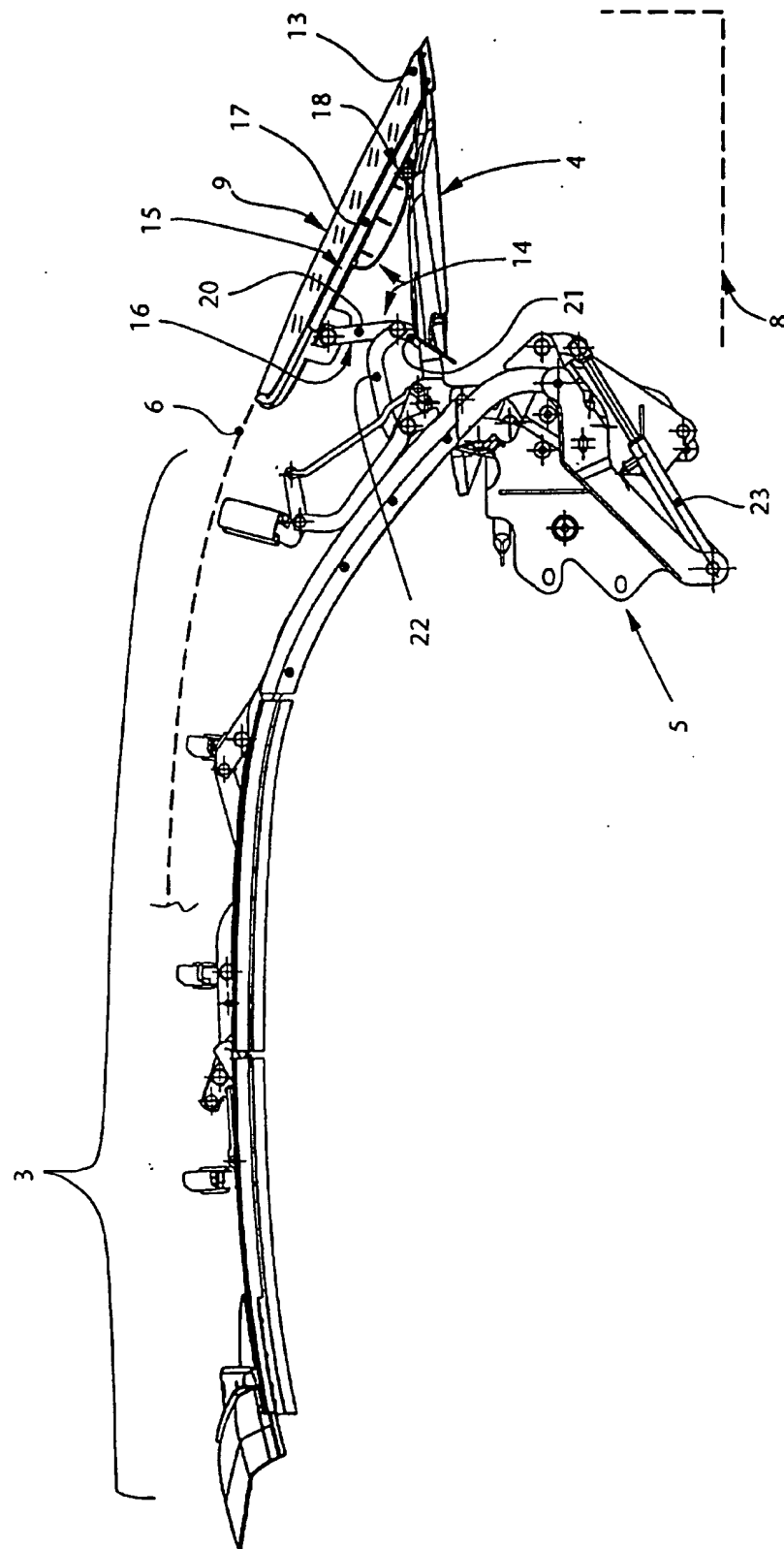


Fig. 2

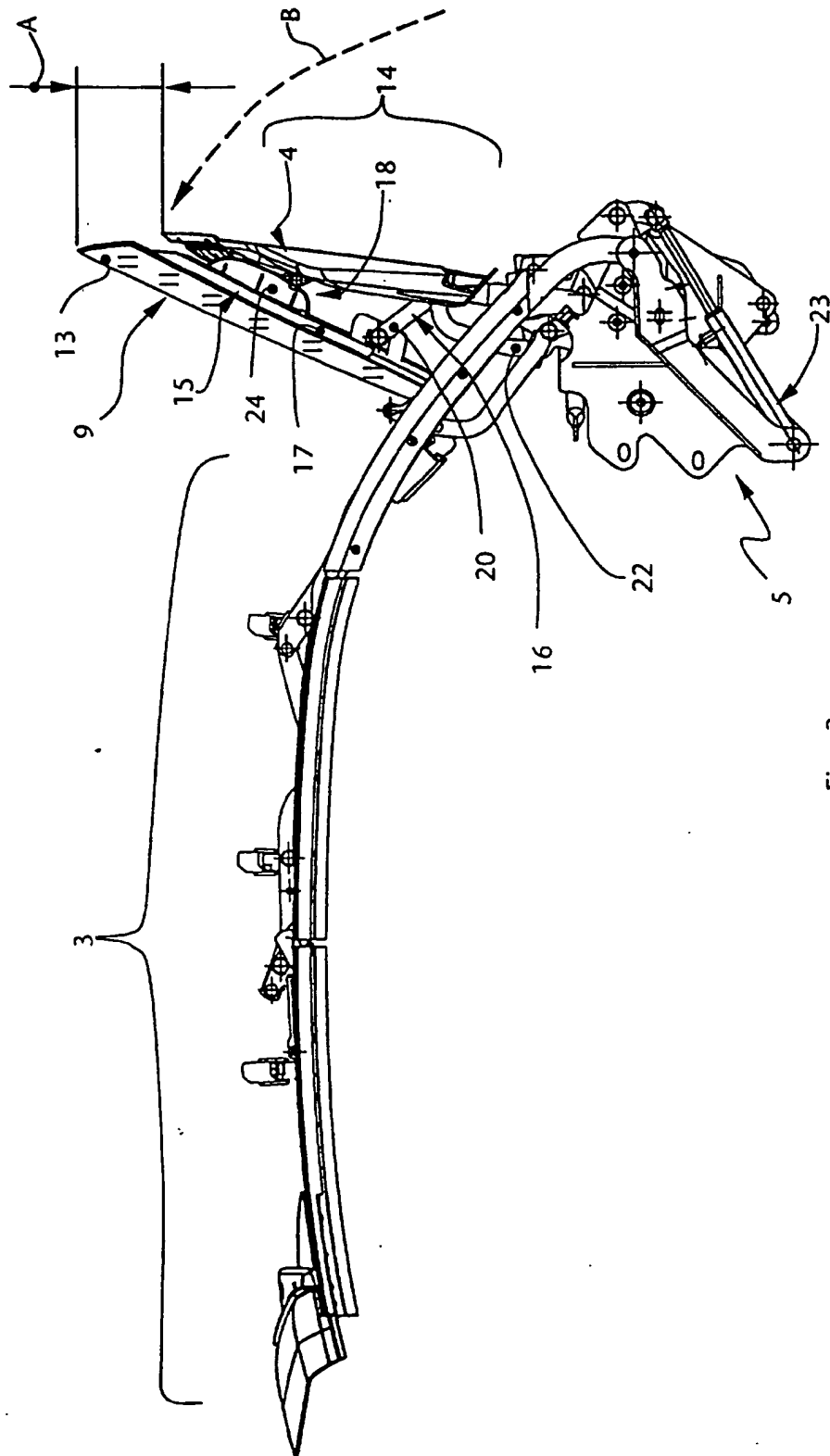


Fig. 3

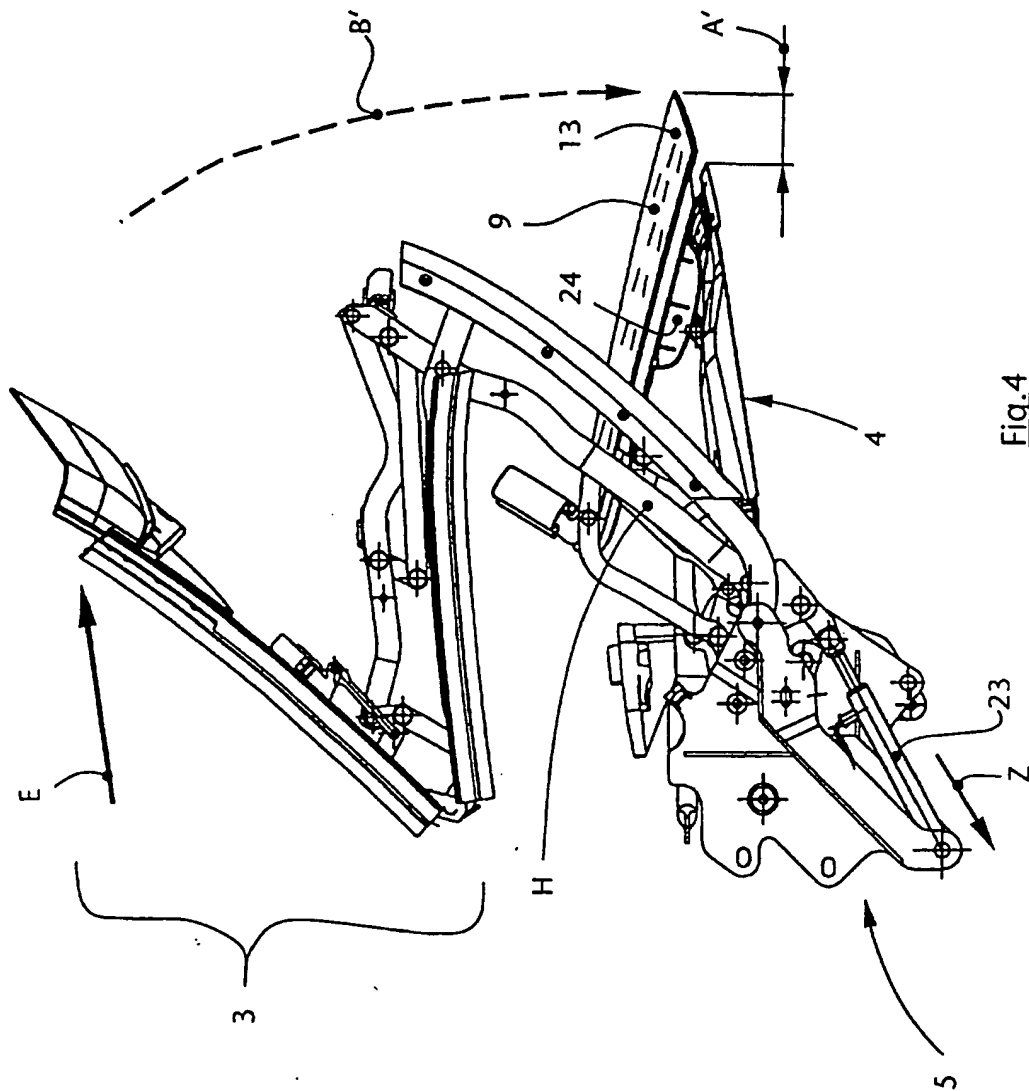
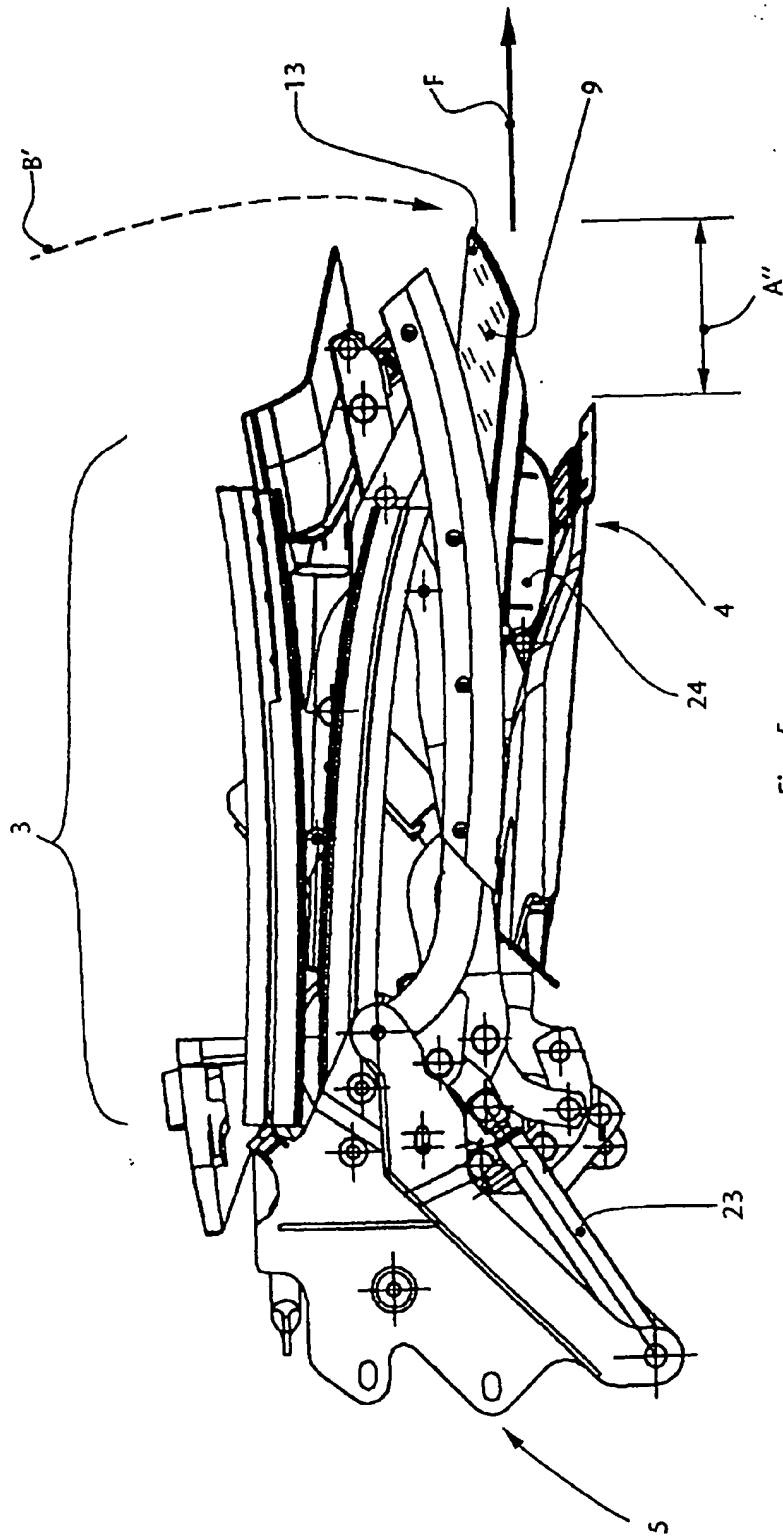


Fig. 4



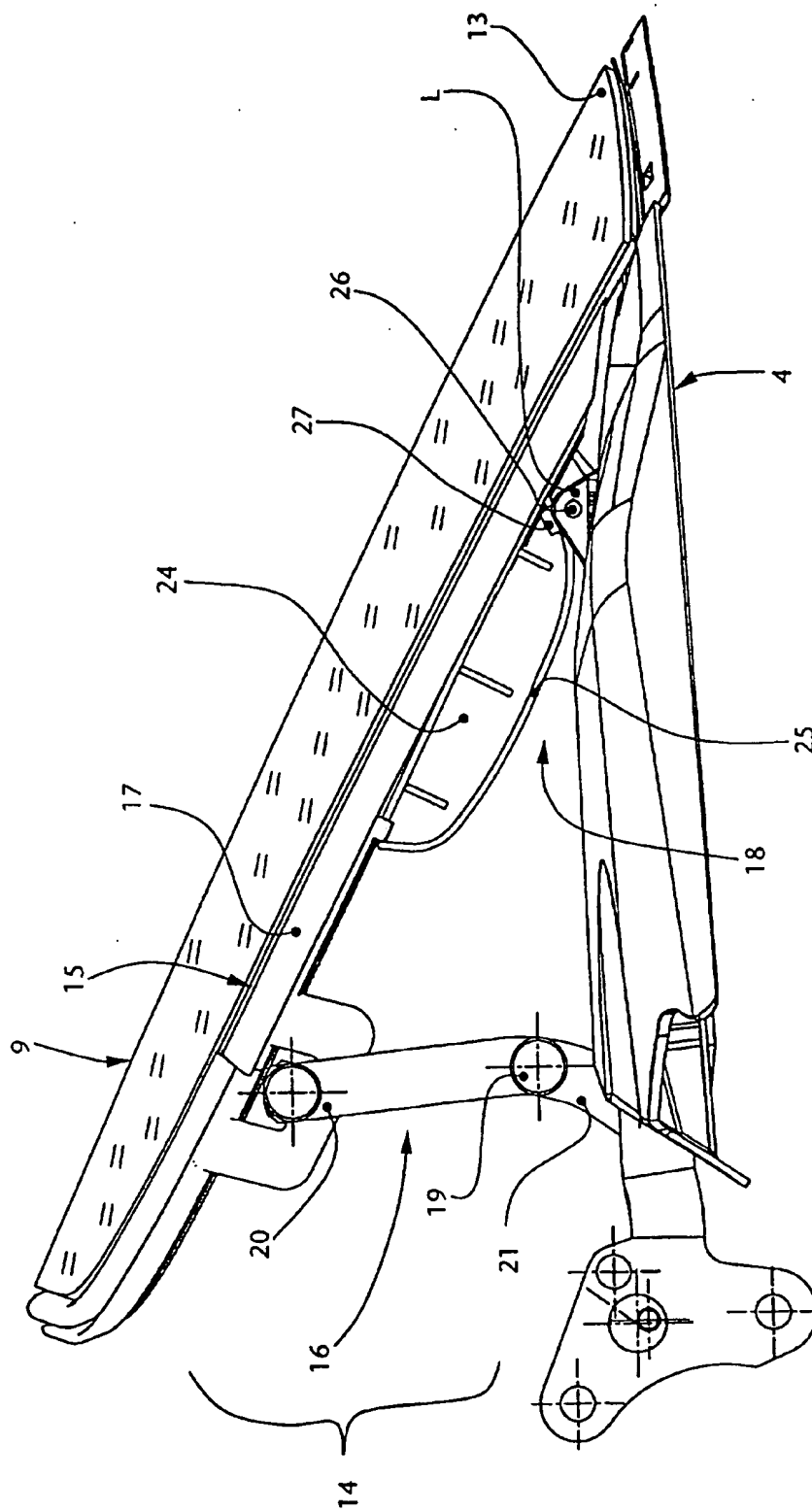


Fig. 6

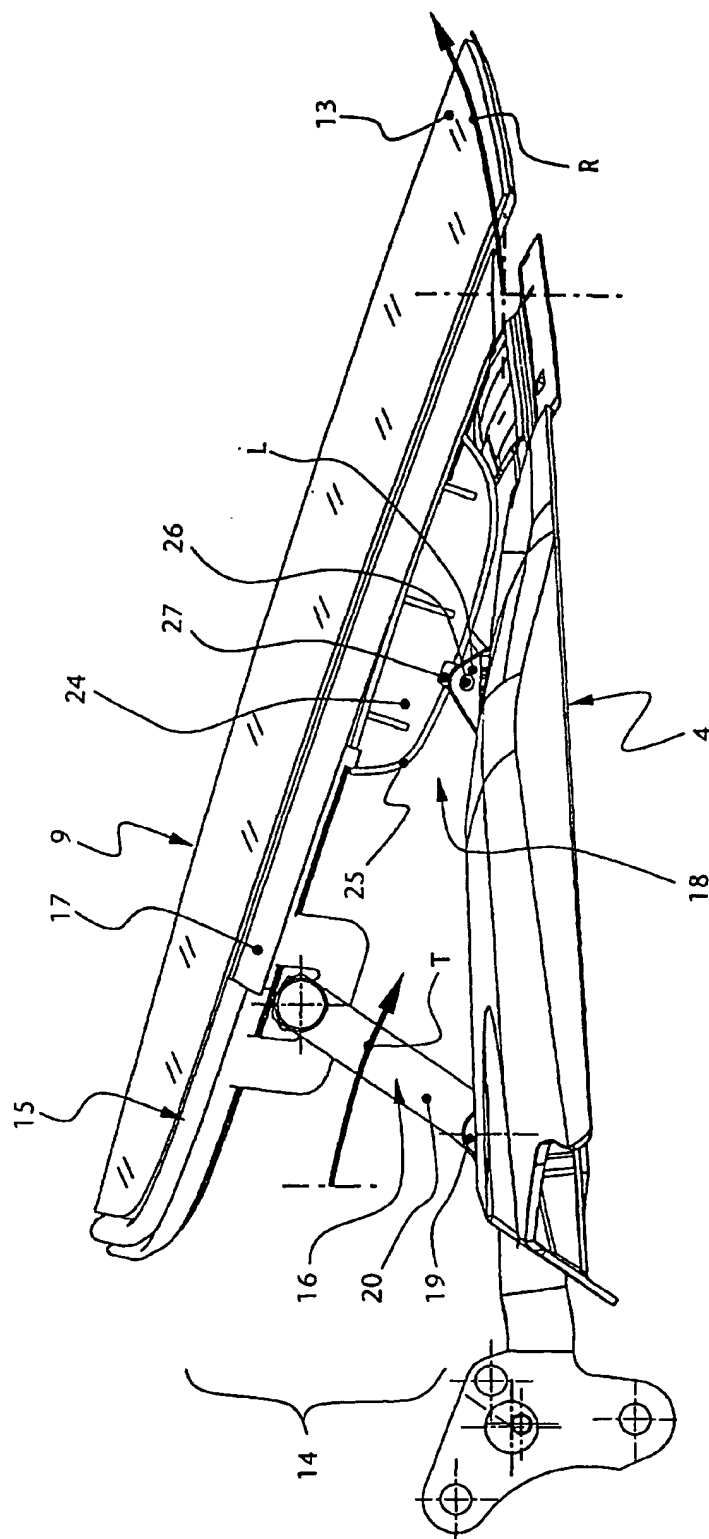


Fig. 7

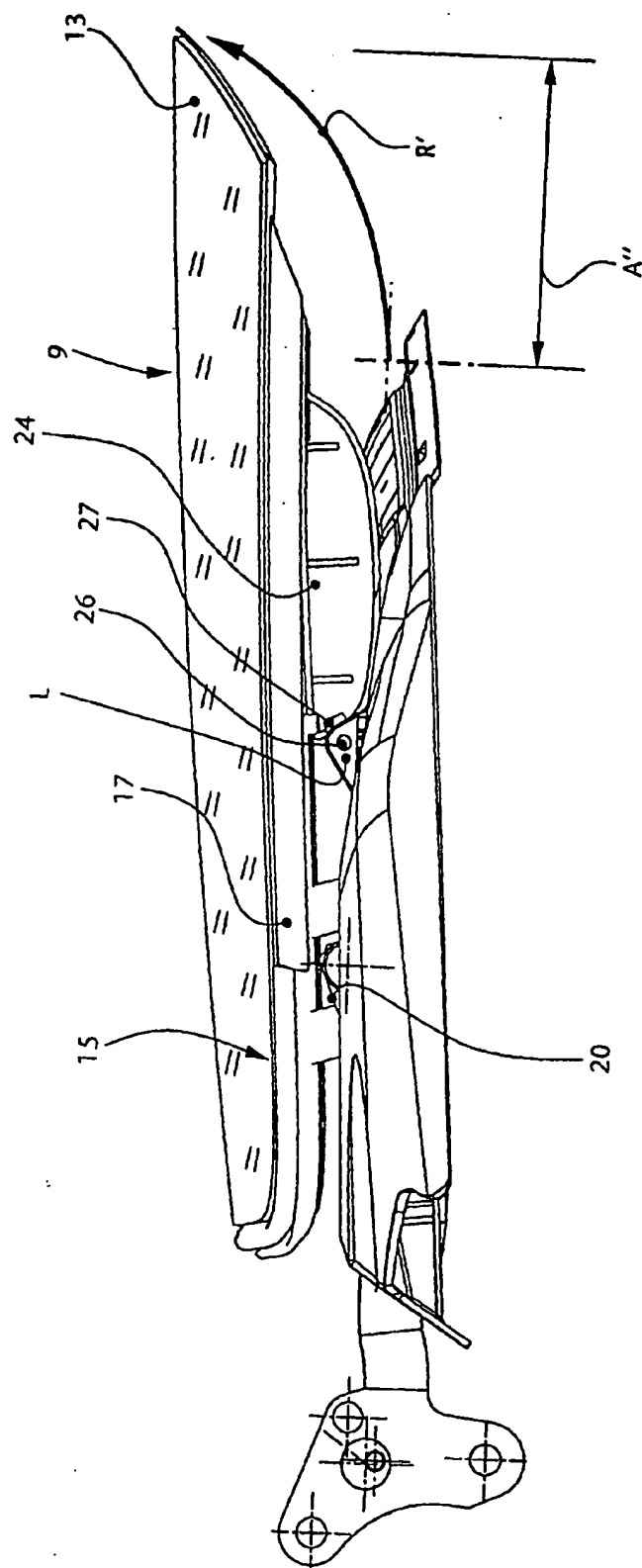


Fig. 8

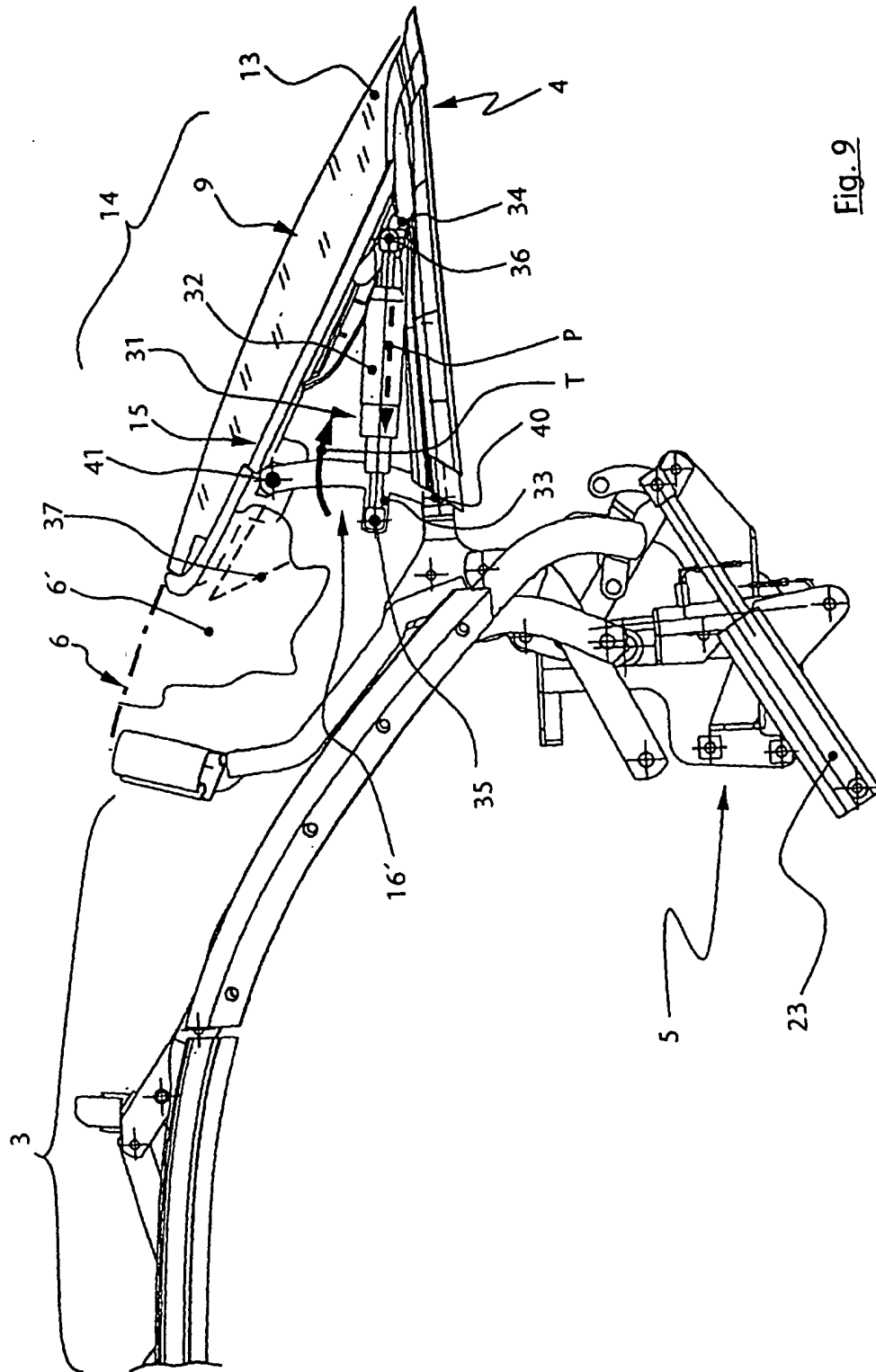


Fig. 9



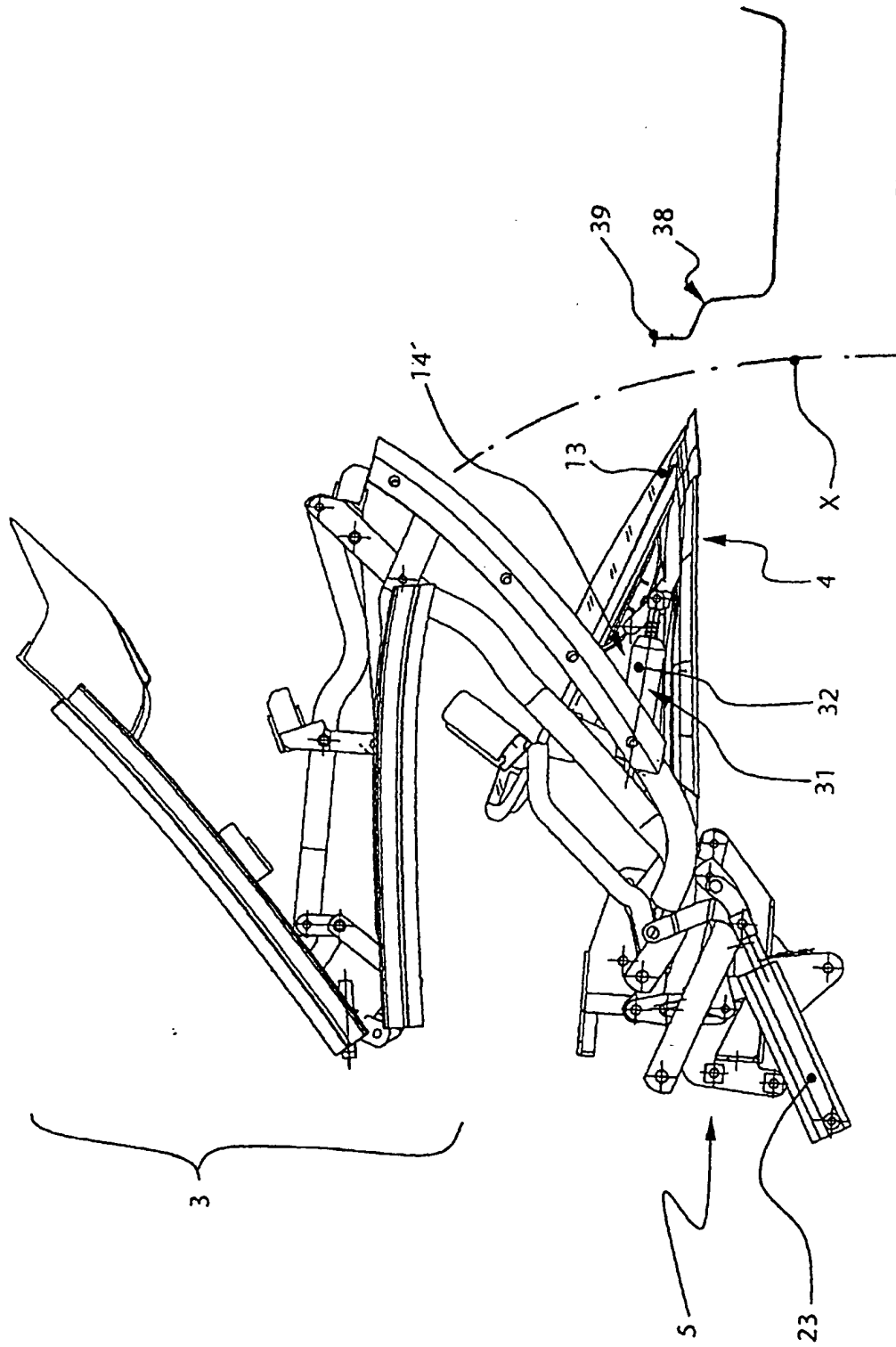


Fig.10

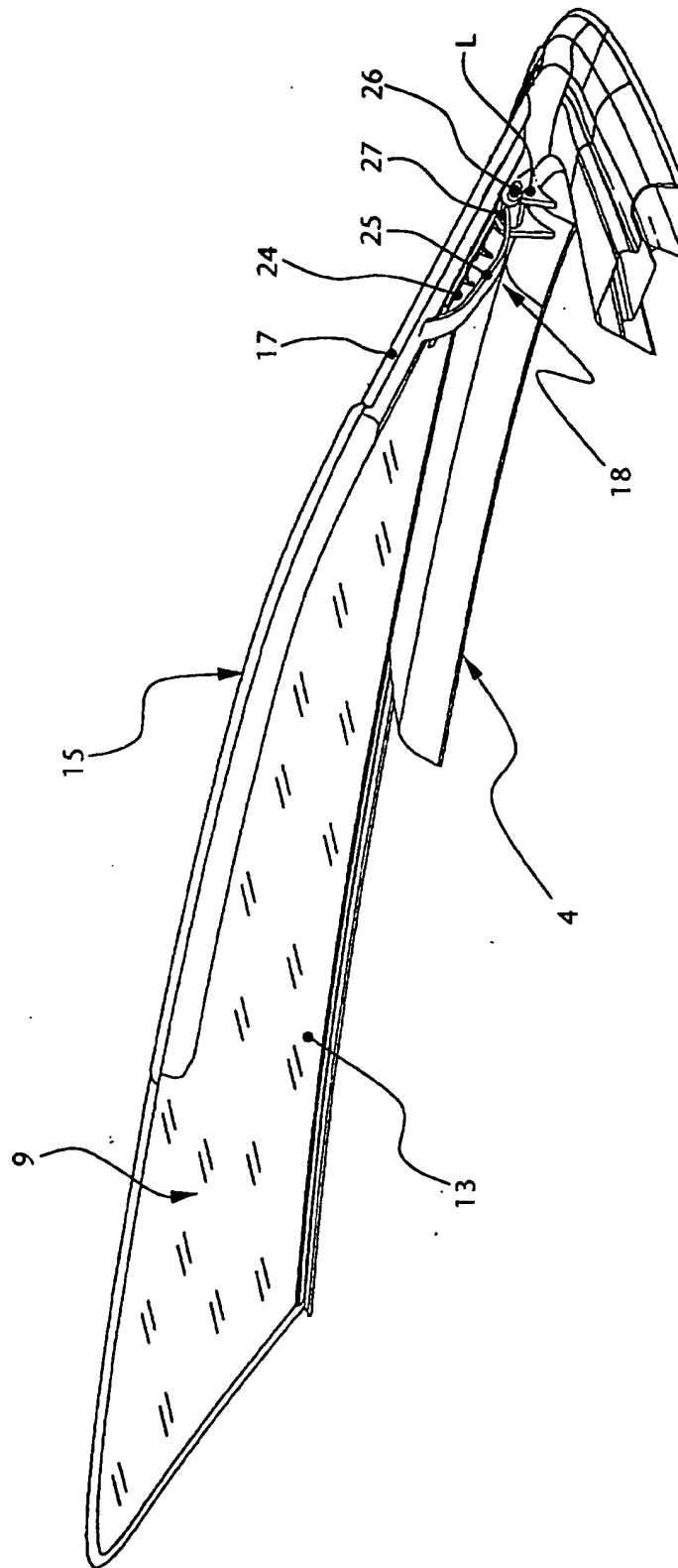
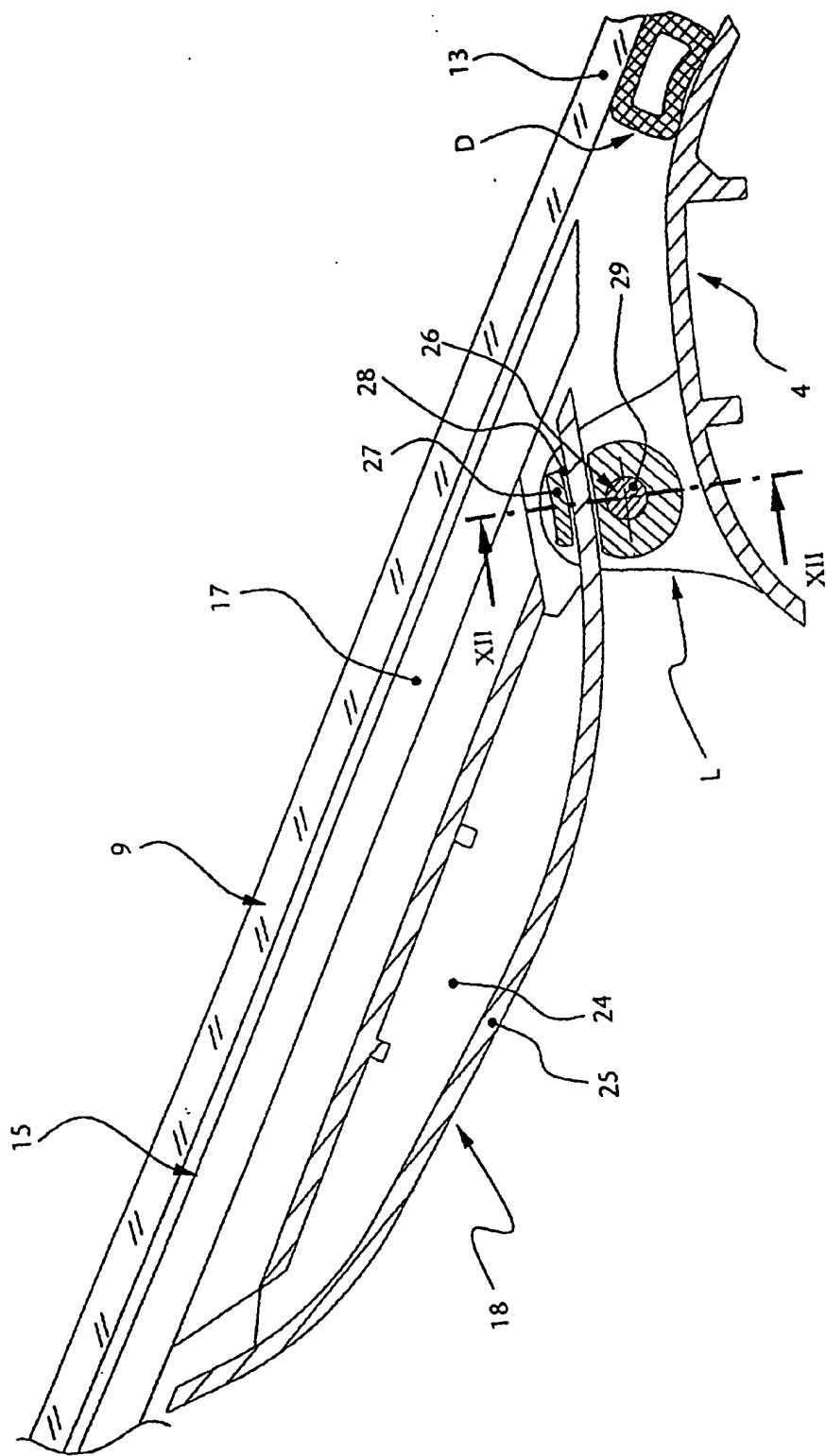


Fig. 11



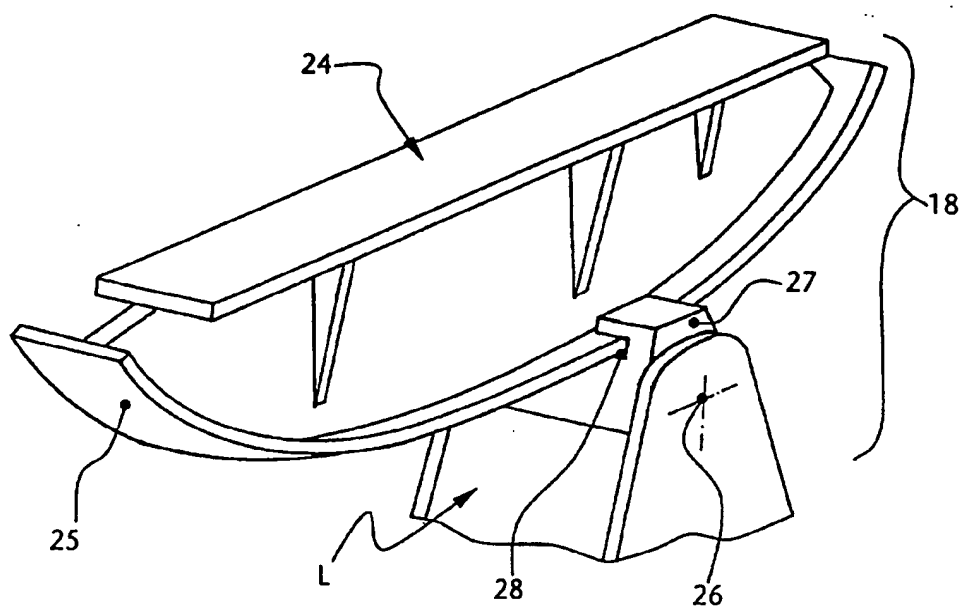


Fig. 13

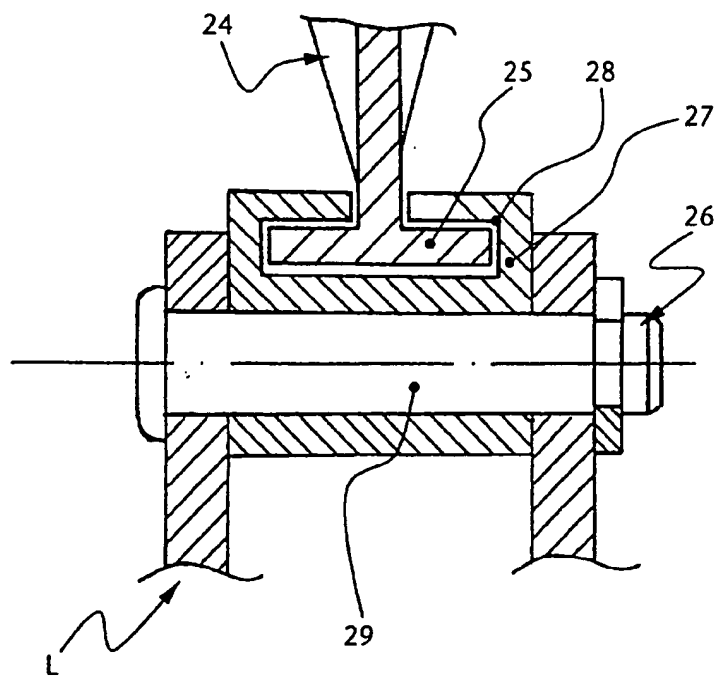


Fig. 14

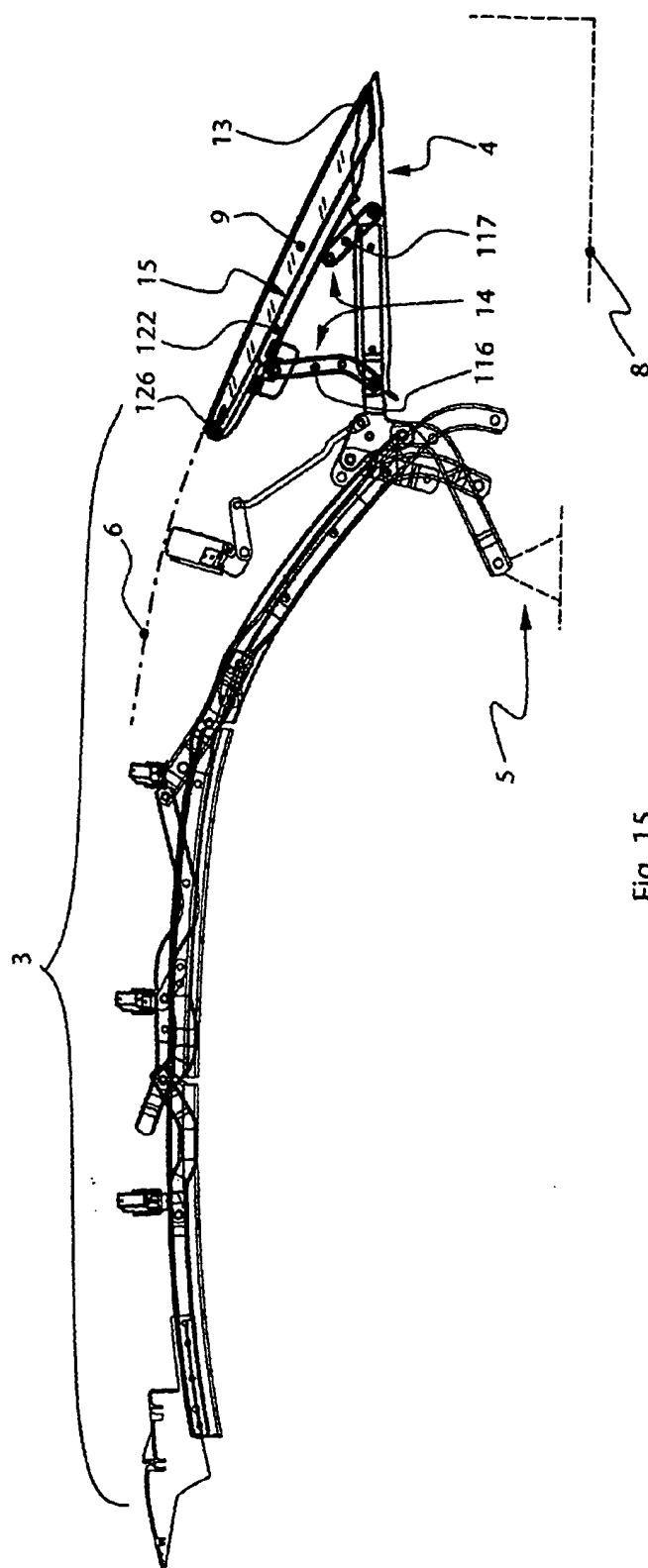


Fig. 15

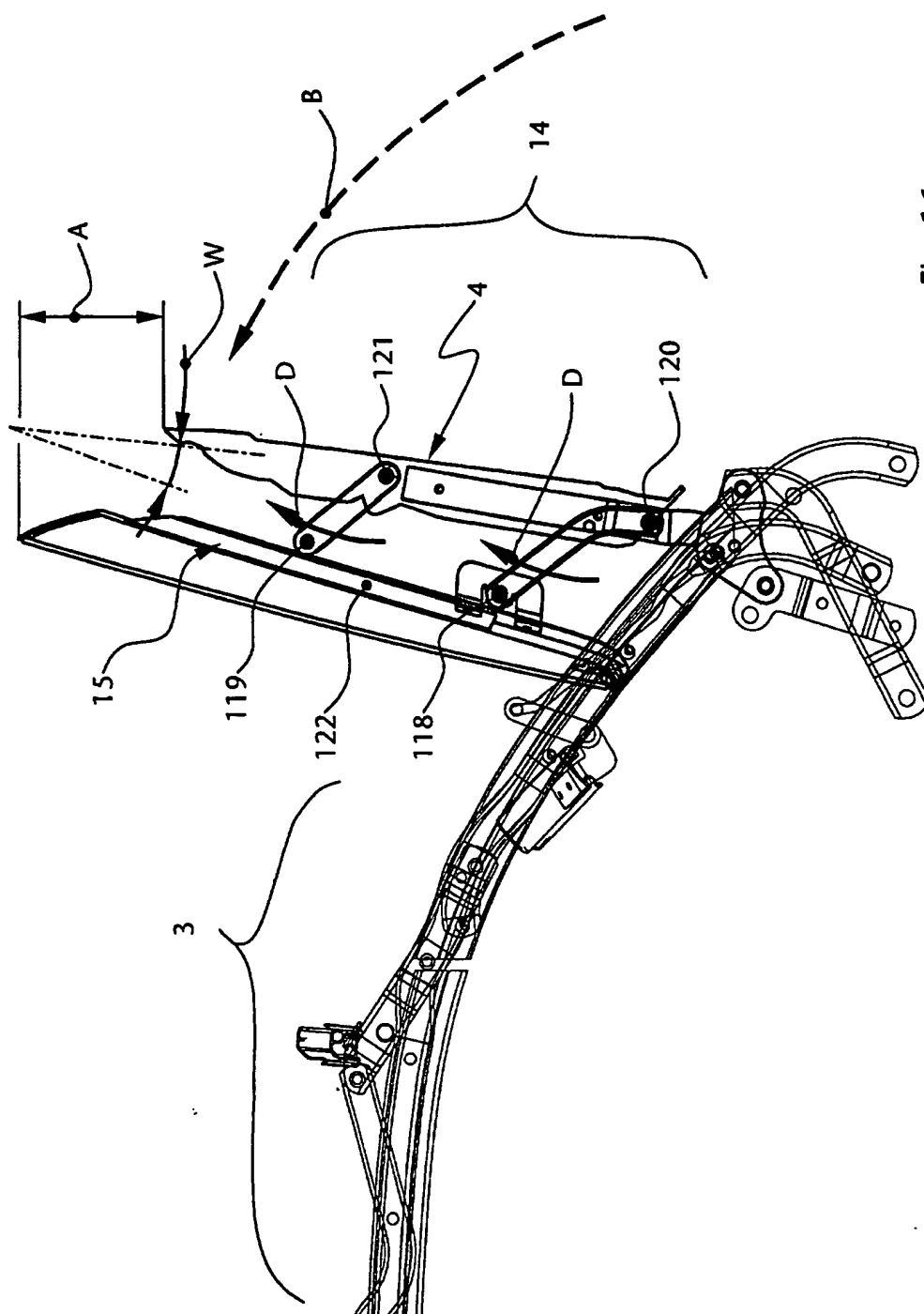


Fig. 16

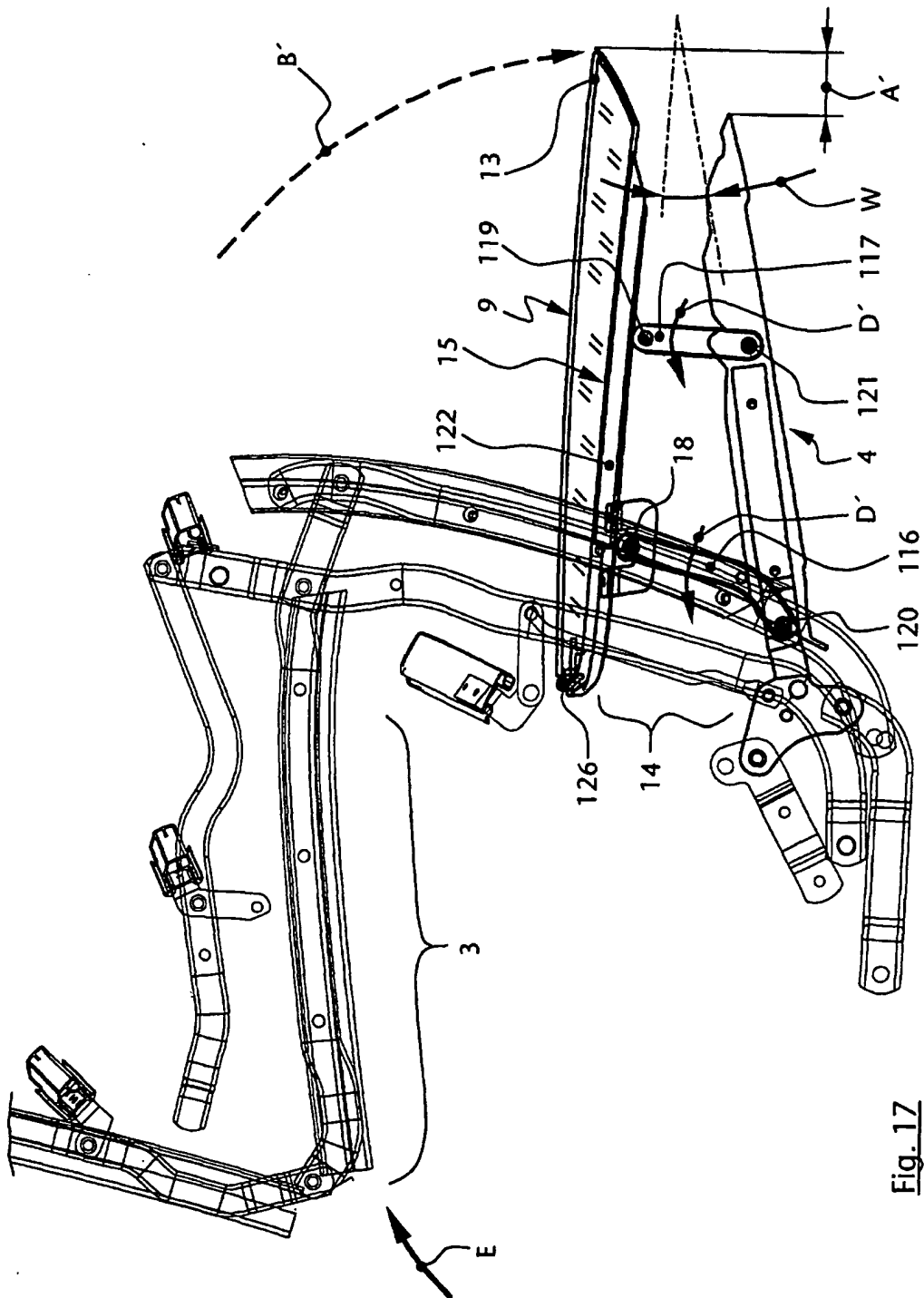


Fig. 17

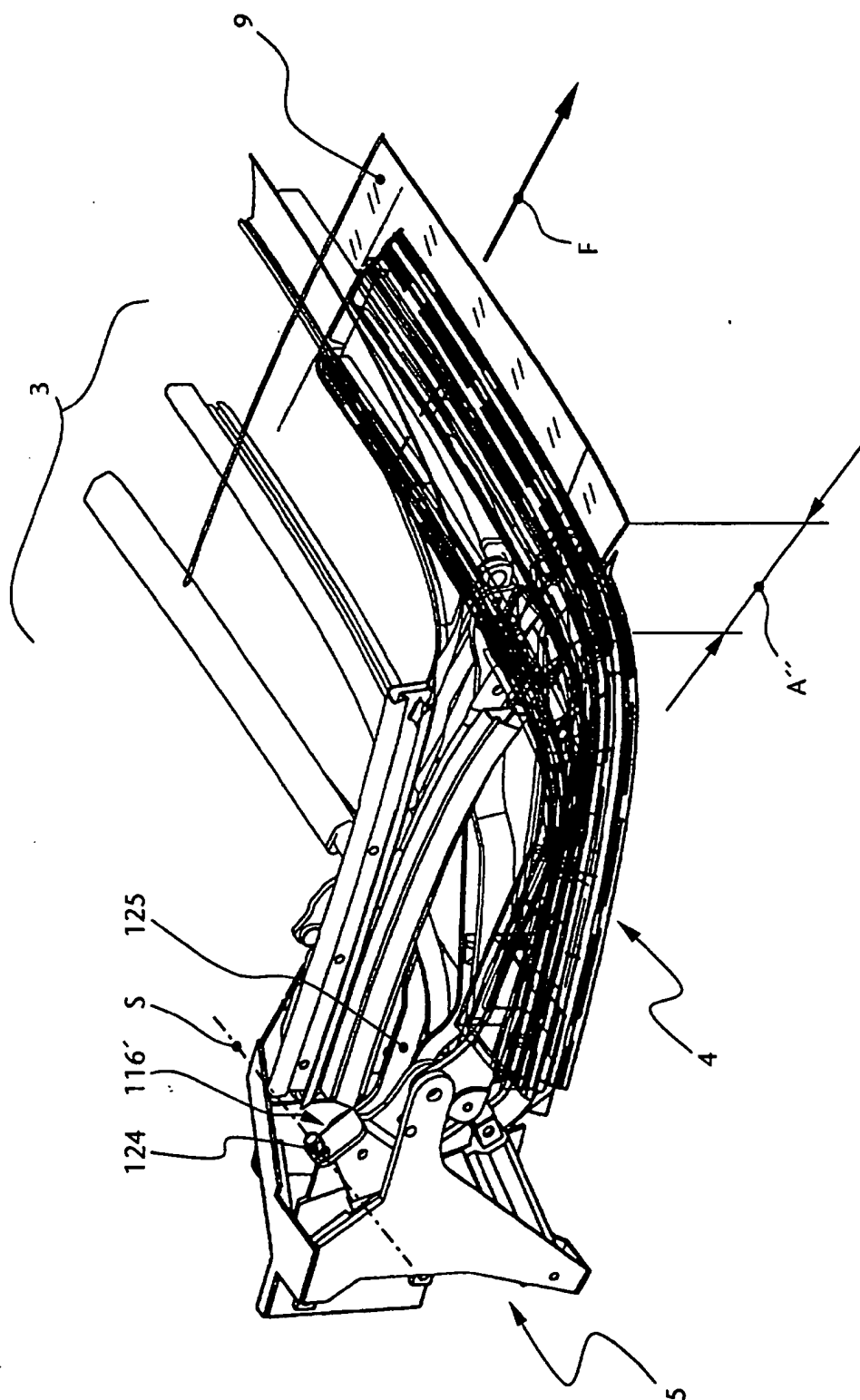


Fig. 18



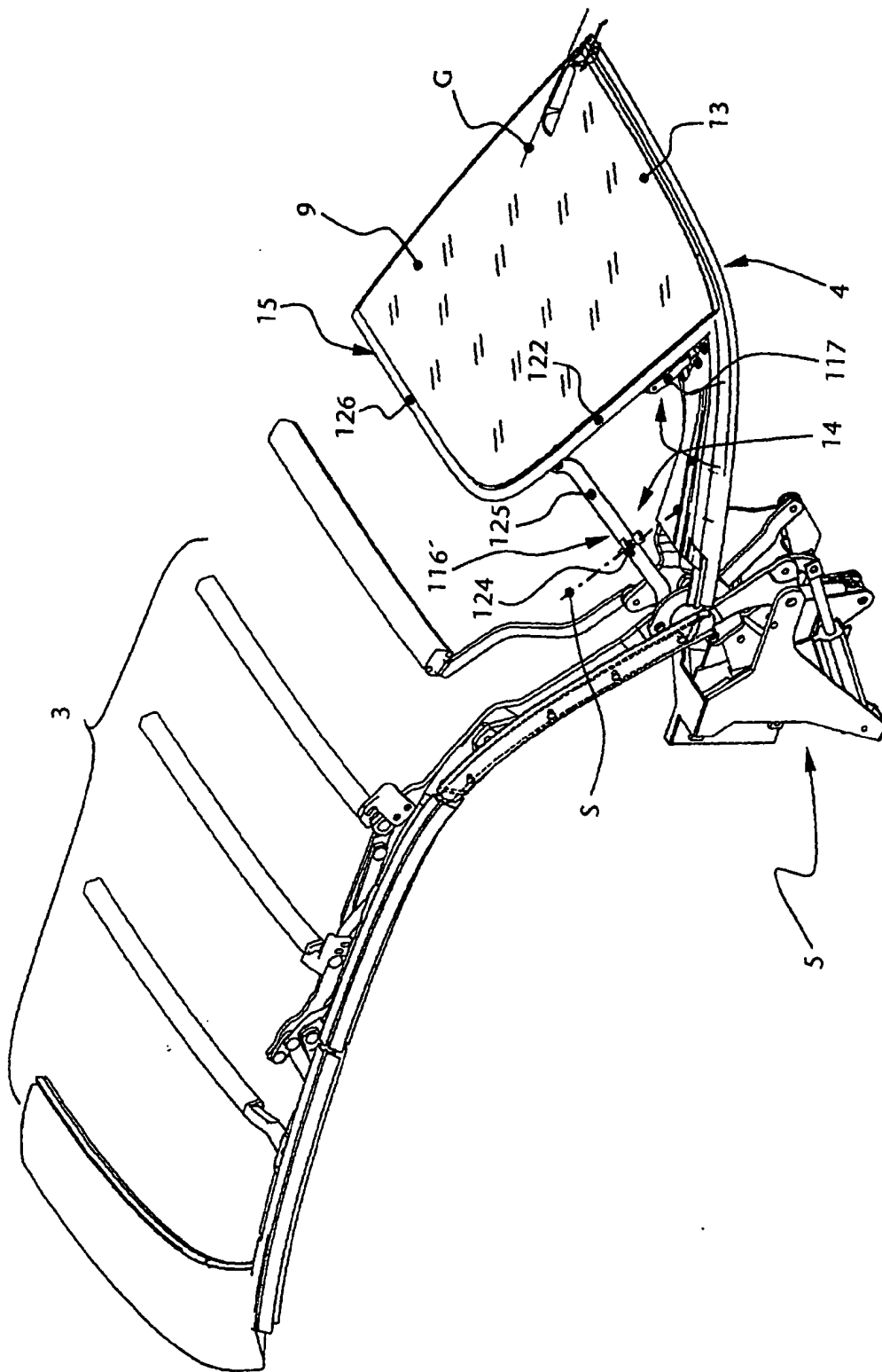


Fig. 19

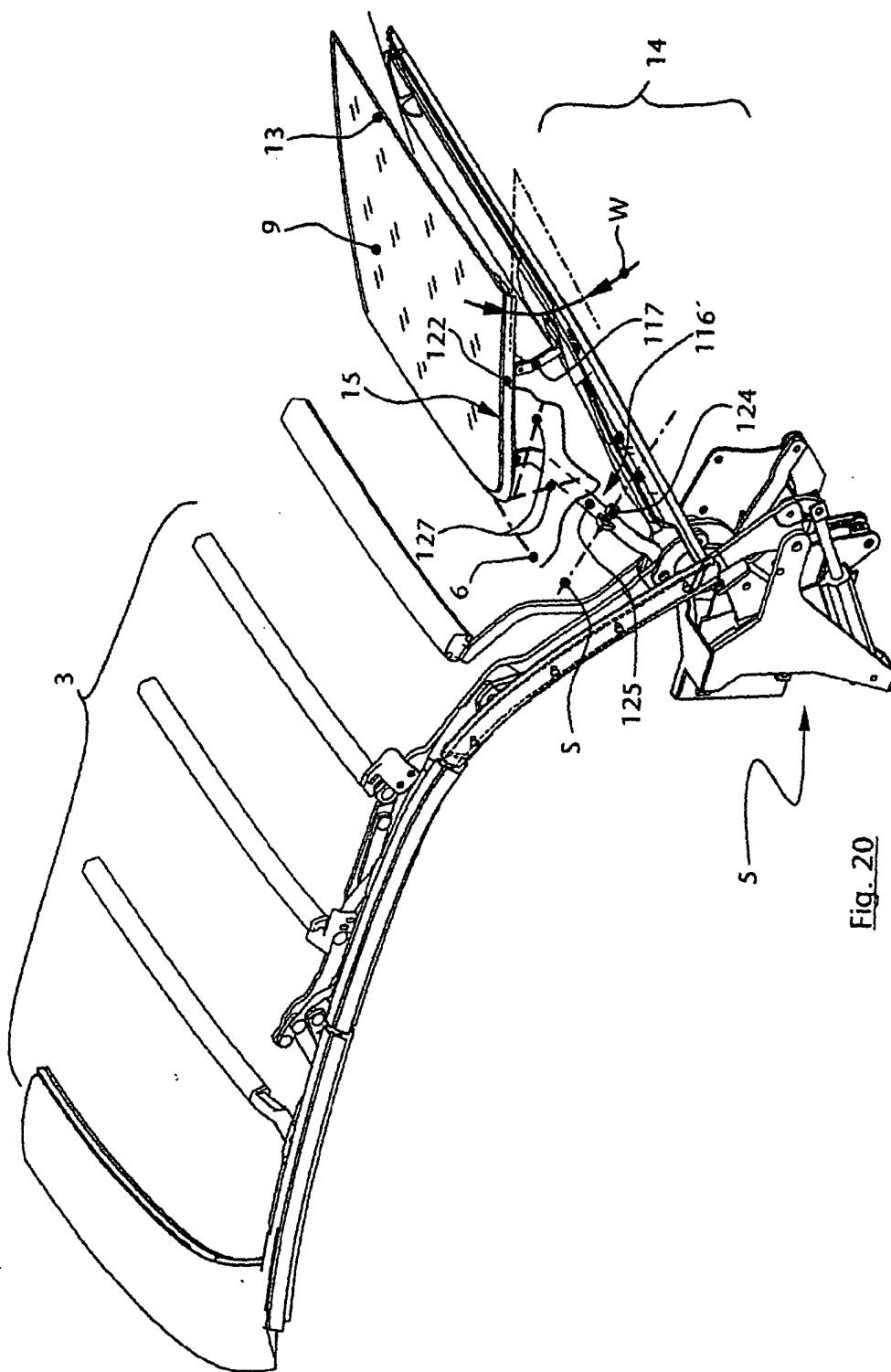
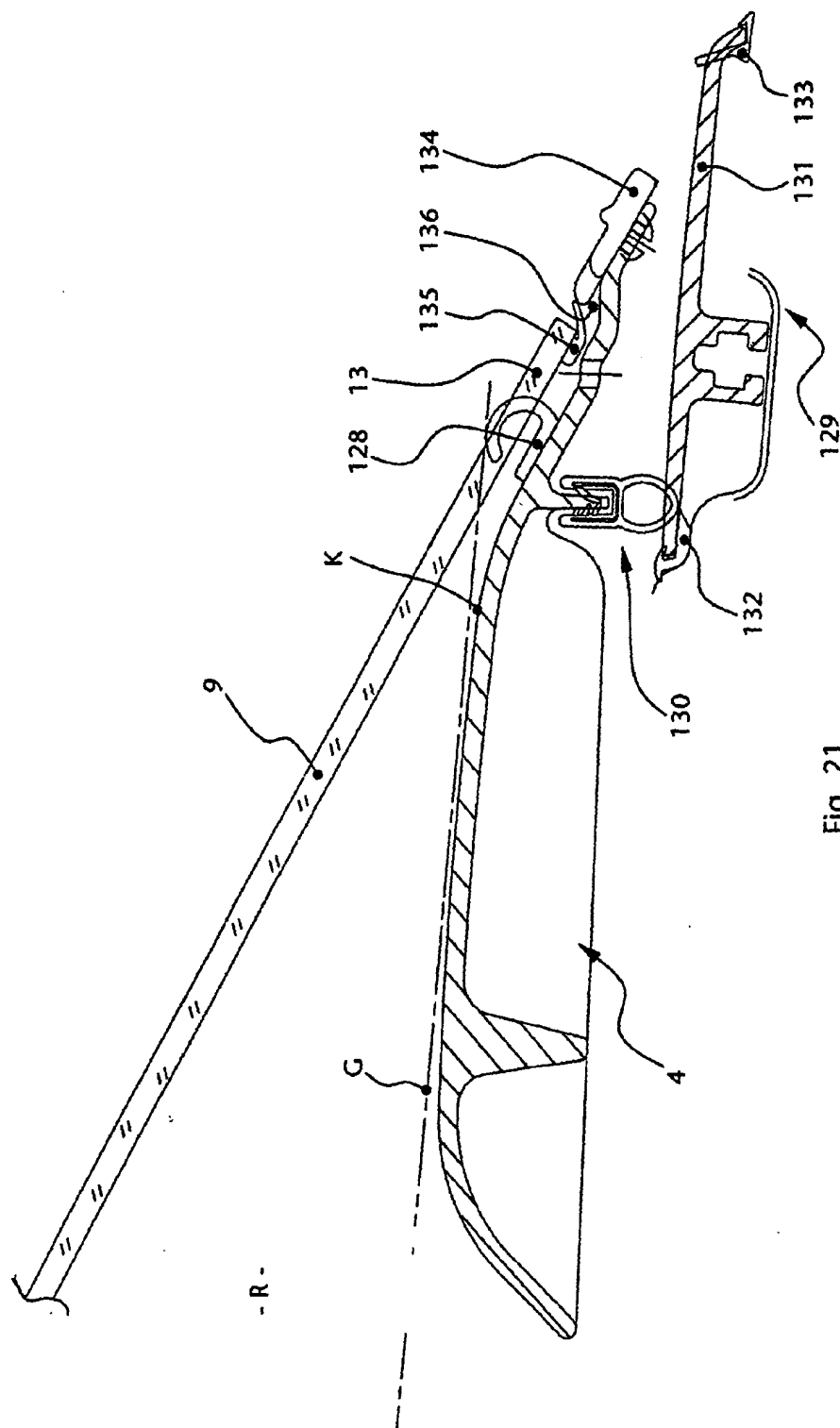


Fig. 20



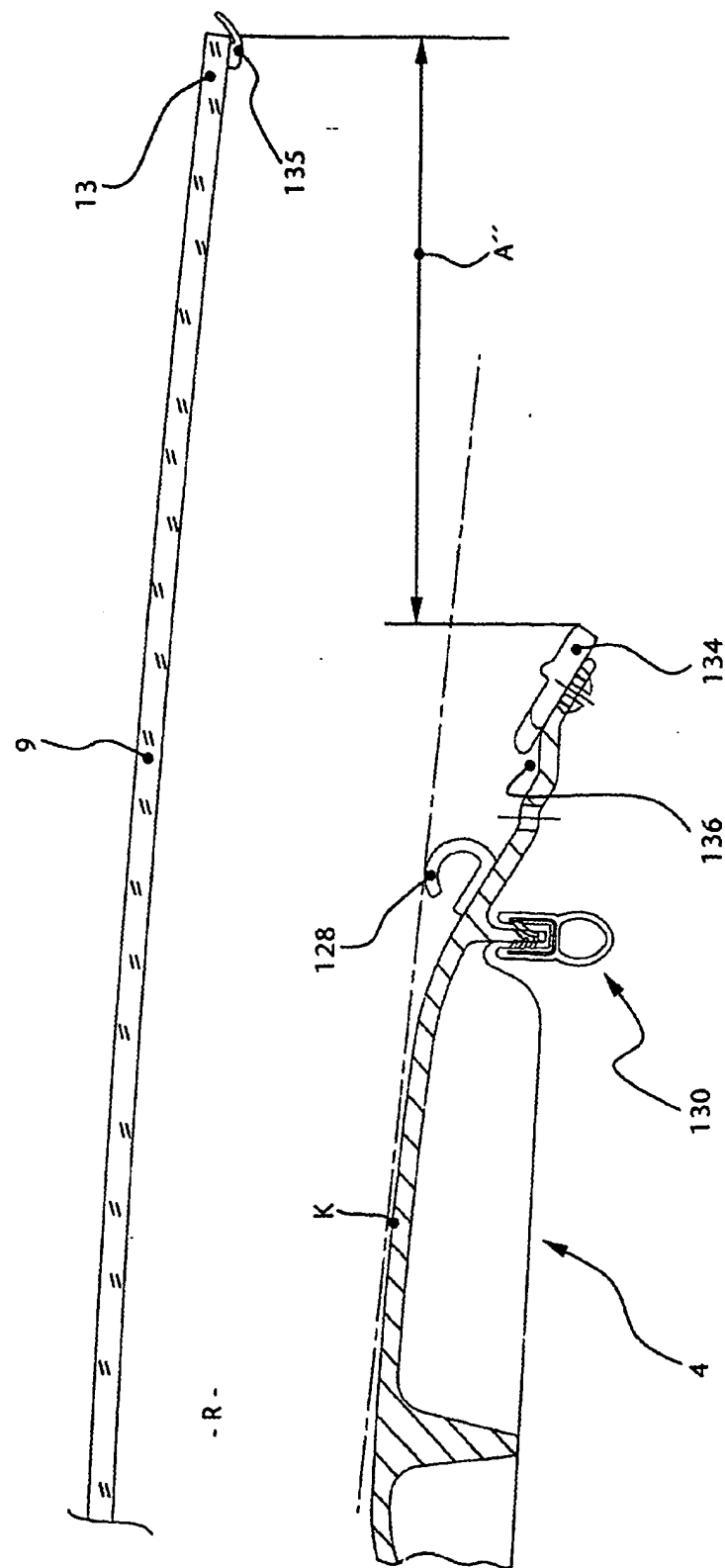


Fig. 22